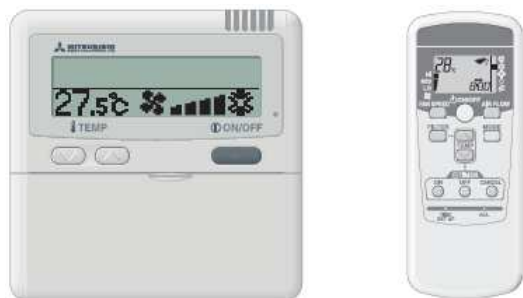


INSTRUKCJA OBSŁUGI



STEROWNIK PRZEWODOWY RC-E5
STEROWNIK BEZPRZEWODOWY RCN

Urządzenia kasetonowe - nawiew 4-stronny (FDT)
Urządzenia kasetonowe - nawiew 4- stronny, kompaktowe (600x600mm) (FDTC)
Urządzenia kanałowe - wysoki spręż (FDU, FDUS)
Urządzenia kanałowe - średni spręż (FDUM)
Urządzenia podstropowe (FDE)
Urządzenia podłogowe (FDF)



Autoryzacja tekstu: ELEKTRONIKA S.A. Importer, Autoryzowany Przedstawiciel MHI w Polsce. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE



Niniejszy klimatyzator jest zgodny z Dyrektywą EMC 2004/108/EC, oraz z Dyrektywą LV 2006/95/EC.

Oznakowanie CE dotyczy urządzeń zasilanych z sieci, w których znamionowa częstotliwość napięcia zasilającego wynosi 50 Hz.

Ce climatiseur est conforme à la Directive EMC: 2004/108/EC, LV Directive 2006/95/EC.

La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Dieses Klimagerät erfüllt die EMC Direktiven 2004/108/EC, LV Direktiven 2006/95/EC.

Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questo condizionatore d'aria è conforme alla Direttiva EMC:: 2004/108/EC, LV Direttiva 2006/95/EC.

Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Este acondicionador de aire cumple con la directiva EMC: 2004/108/EC, LV Directiva 2006/95/EC.

La indicación CE sólo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze airconditioner voldoet aan EMC Directive 2004/108/EC, LV Directive 2006/95/EC.

CE-markering is van toepassing op het gebied met een net- stroom van 50 Hz.

Este aparelho de ar condicionado está em conformidade com a Directiva EMC 2004/108/EC, a Directiva LV 2006/95/EC.

A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Το κλιματιστικό συμμορφώνεται προς την οδηγία 2004/108/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) και την οδηγία LV 2006/95/ΕΚ.

Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

INSTRUKCJA **POLSKI**

MANUEL DE L'UTILISATEUR **FRANÇAIS**

ANWENDERHANDBUCH **DEUTSCH**

ISTRUZIONI PER L'USO **ITALIANO**

MANUAL DEL PROPIETARIO **ESPAÑOL**

GEBRUIKERSHANDLEIDING **NEDERLANDS**




MANUAL DO UTILIZADOR **PORTUGUÊS**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **РУССКИЙ**


KULLANIM KILAVUZU **TÜRKÇE**

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA


- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia, prosimy uważnie przeczytać niniejszy rozdział, aby zapewnić prawidłową obsługę systemu.
- Ostrzeżenia oznaczone są nagłówkami „**Δ NIEBEZPIECZEŃSTWO**” i „**Δ UWAGA**”. Informacje podane pod nagłówkiem „**Δ NIEBEZPIECZEŃSTWO**” opisują poważne zagrożenia, których skutki mogą być groźne dla życia lub zdrowia. Tym niemniej, ostrzeżenia podane pod nagłówkiem „**Δ UWAGA**” mogą także opisywać poważny problem, zależnie od okoliczności. Prosimy zwracać uwagę na te ostrzeżenia, gdyż dotyczą Państwa bezpieczeństwa.
- Często powtarzające się w tekście symbole mają następujące znaczenia:
 -  Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo lub ostrzeżenie. Tekst opisujący element urządzenia, z którym wiąże się wymienione wyżej zagrożenie oznaczony jest właśnie tym symbole. Symbol ten oznacza także niebezpieczeństwo porażenia prądem.
 -  Symbol ten ma znaczenie „Surowo zabronione”. Jest umieszczony przy tekście opisującym czynności, których wykonywanie jest zabronione.
 -  Symbol ten oznacza, że należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi, a także że należy zapewnić prawidłowe uziemienie.
- Po przeczytaniu niniejszej Instrukcji obsługi, prosimy trzymać ją w dostępnym miejscu, w celu sprawdzenia informacji. Jeżeli inna osoba przejmie obsługę urządzenia, należy jej koniecznie przekazać Instrukcję.


UWAGI DOTYCZĄCE MONTAŻU


NIEBEZPIECZEŃSTWO

- System powinien być zainstalowany przez autoryzowanego instalatora.** 


Nie zaleca się samodzielnego montażu, ponieważ nieprawidłowe zainstalowanie może doprowadzić do wycieku czynnika chłodniczego, porażenia prądem, lub pożaru.

W przypadku instalacji urządzenia w małym pomieszczeniu musi być zastosowane zabezpieczenie, które nie dopuści, by stężenie w pomieszczeniu czynnika chłodniczego, który może wyciek z urządzenia przekraczało dopuszczalny poziom. 


Wyciek czynnika chłodniczego z urządzenia może doprowadzić do tego grozić wypadkiem spowodowanym niedoborem tlenu w pomieszczeniu. Informacje o zabezpieczeniach, które można stosować z urządzeniem, można uzyskać od sprzedawcy urządzenia.
-  UWAGA**

Dopilnować prawidłowego wykonania uziemienia urządzenia. 


Nigdy nie wolno podłączać przewodów uziemiających do przewodów gazowych, wodociągowych, instalacji odgromowej ani uziemienia telefonów. Nieprawidłowe wykonanie uziemienia grozi porażeniem prądem.

Dopilnować zamontowania odpowiedniego wyłącznika różnicowo – prądowego. 

Brak wyłącznika różnicowo – prądowego może grozić porażeniem prądem. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać od sprzedawcy urządzenia lub autoryzowanego instalatora.

Nie montować w pobliżu miejsc, z których może ulatniać się łatwopalny gaz. 


Wyciek gazu może doprowadzić do pożaru lub wybuchu.

Dopilnować prawidłowego montażu przewodu odprowadzania skroplin, aby cała woda mogła odpłynąć z urządzenia. 


Zaniebdanie drożności odpływu może doprowadzić do zalania pomieszczenia.

UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA


NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nie przebywać przez dłuższy czas w strumieniu zimnego powietrza.** 


Mogłoby to zle wpłynąć na stan fizyczny i spowodować problemy zdrowotne.

Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwór wylotowy. 


Szybko wirujący wentylator w środku urządzenia może spowodować obrażenia.

Gdy urządzenie zostanie zalane wodą., na przykład, na skutek powodzi, przed jego ponownym użytkowaniem należy skonsultować się ze sprzedawcą. 


W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem, zniszczenia urządzenia oraz pożaru.


W przypadku stwierdzenia nienormalnych objawów podczas pracy urządzenia (zapach spalenizny, itp.), zatrzymać urządzenie, wyłączyć zasilanie i skontaktować się ze sprzedawcą. 


W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem, zniszczenia urządzenia oraz pożaru.

Gdy klimatyzator słabo chłodzi lub słabo grzeje, przyczyną tego może być wyciek czynnika chłodniczego. W takim przypadku skontaktować się z serwisem w celu naprawy klimatyzatora. 


Gdy zaistnieje potrzeba uzupełnienia ilości czynnika chłodniczego w układzie chłodniczym, również należy skontaktować się z serwisem. Czynniki chłodnicze zastosowane w klimatyzatorze jest substancją bezpieczną. Jednak, gdy wydostanie się z układu chłodniczego, w kontakcie z gorącymi przedmiotami, taki jak: grzejnik z nadmuchem, piec lub inne gorące powierzchnie, może zamienić się w szkodliwy gaz.

Nie wkładać palców ani żadnych przedmiotów w otwór wylotowy, nawet wtedy, gdy wentylator nie pracuje 


Wentylator może nagle się włączyć i spowodować zranienia lub inne obrażenia.
-  UWAGA**

Urządzenie powinno być stosowane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, a nie np. do przechowywania żywności, roślin, zwierząt, urządzeń precyzyjnych, czy dzieł sztuki. 


System przeznaczony jest wyłącznie do zwykłych pomieszczeń mieszkalnych.

Nie dotykać przełączników mokrymi rękami 


Grozi to porażeniem prądem.

Jeżeli klimatyzator pracuje w jednym pomieszczeniu z urządzeniem spalającym paliwo, należy regularnie wietrzyć to pomieszczenie. 


Niedostateczna wentylacja może grozić wypadkiem spowodowanym niedoborem tlenu.

Nie stawiać urządzeń z pomieniem bezpośrednio w strumieniu powietrza z klimatyzatora. 


Urządzenie to może wówczas pracować nieprawidłowo.

Po dłuższym okresie użytkowania sprawdzać mocowanie urządzenia. 


Zaniechanie natychmiastowej naprawy mocowania grozi upadkiem urządzenia i możliwymi obrażeniami.

Nie myć urządzenia wodą przy włączonym zasilaniu. Nie stawiać żadnych pojemników z wodą np. wazonów na urządzeniu. 

Grozi to porażeniem prądem. Gdyby woda dostała się do urządzenia, mogłaby uszkodzić elektronikę i spowodować porażenie prądem.

Nie instalować systemu tam, gdzie strumień powietrza byłby skierowany bezpośrednio na rośliny lub zwierzęta. 

Mogłoby to zaszkodzić roślinom oraz żywotności zwierząt.

Przed uziemieniem urządzenia należy je zatrzymać i wyłączyć zasilanie. 

Nigdy nie czyścić urządzenia, jeżeli pracuje jego wentylator.

POLSKI

Dziękujemy za zakup klimatyzatora PAC MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD. Aby jak najdłużej cieszyć się jego niezawodną pracą, prosimy przed użyciem przeczytać niniejszą Instrukcję obsługi i jej przestrzegać. Prosimy po przeczytaniu schować Instrukcję w bezpiecznym miejscu i sięgać po nią w przypadku wątpliwości dotyczących obsługi urządzenia lub jego nieprawidłowej pracy.

■ Nie wolno dopuścić, aby czynnik chłodniczy R410A zastosowany w klimatyzatorach opisanych w niniejszej instrukcji wydostał się z układu chłodniczego do atmosfery. Czynniki chłodnicze R410A jest fluorowanym gazem cieplarnianym, objętym Protokołem z Kioto, o współczynniku globalnego ocieplenia (GPW) równym 1975.

Poziom ciśnienia akustycznego wytwarzany zarówno przez jednostkę wewnętrzną, jak i zewnętrzną nie przekracza 70 dB(A).

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	1
INSTRUKCJA OBSŁUGI <STEROWNIK PRZEWODOWY>	2
NAZWY ORAZ FUNKCJE PRZYCISKÓW (STEROWNIK PRZEWODOWY)	2
WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA	3
PROGRAMOWANIE TIMER-a	3
WYBÓR TRYBU USTAWIANIA PROGRAMATORA CZASOWEGO (TIMER-a)	3
USTAWIANIE AKTUALNEGO CZASU	4
USTAWIANIE FUNKCJI SLEEP	4
USTAWIANIE CZASU WYŁĄCZENIA URZĄDZENIA (OFF-TIMER)	4
USTAWIANIE CZASU WŁĄCZENIA URZĄDZENIA (ON-TIMER)	5
USTAWIENIE PROGRAMU TYGODNIOWEGO	5
ANULOWANIE NASTAW PROGRAMATORA CZASOWEGO	8
USTAWIANIE CICHEGO TRYBU PRACY	8
CICHY TRYB PRACY	8
REGULACJA NASTAW KIEROWNIC POWIETRZA	9
REGULACJA KIERUNKU NAWIEWU POWIETRZA	9
WŁĄCZANIE WENTYLACJI (GDY ZAINSTALOWANY JEST DODATKOWY WENTYLATOR)	10
UWAGI DOTYCZĄCE OBSŁUGI urządzenia	10
WYŚWIETLANIE BŁĘDÓW W DZIAŁANIU, WSKAŹNIKA KONTROLI, ZANIECZYSZCZENIA FILTRA, NUMERÓW KLIMATYZATORÓW, KOMUNIKATU O PRZYGOTOWANIU URZĄDZENIA DO PRACY ORAZ TEMPERATURY W POMIESZCZENIU	11
NAZWY ORAZ FUNKCJE PRZYCISKÓW (STEROWNIK BEZPRZEWODOWY)	11
INSTRUKCJA OBSŁUGI <STEROWNIK BEZPRZEWODOWY>	12
WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ORAZ WYBÓR PODSTAWOWYCH FUNKCJI URZĄDZENIA	12
USTAWIANIE AKTUALNEGO CZASU	12
USTAWIANIE CZASU WŁĄCZENIA URZĄDZENIA (ON-TIMER)	12
USTAWIANIE CZASU WYŁĄCZENIA URZĄDZENIA (OFF-TIMER)	12
PROGRAMOWANIE TIMER-A	12
REGULACJA NASTAW KIEROWNIC POWIETRZA	13
UWAGI DOTYCZĄCE OBSŁUGI URZĄDZENIA	13
LAMPKA KONTROLNA TIMER/CHECK, SYGNALIZACJA KONIECZNOŚCI CZYSZCZENIA FILTRA	13
UŻYWANIE WŁĄCZNIKA GŁÓWNEGO	14
KONSERWACJA	14
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	15
FAZA PRZYGOTOWANIA DO TRYBU OGRZEWANIA	16
AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA PO ZANIKU ZASILANIA (AUTORESTART)	16
WYŁĄCZENIE FUNKCJI NIEKTÓRYCH PRZYCISKÓW	16
WYBÓR MIEJSCA INSTALACJI, ZMIANA MIEJSCA INSTALACJI ORAZ KONSERWACJA URZĄDZENIA	16
WARUNKI PRACY URZĄDZENIA	16

Używać tylko odpowiednich bezpieczników.

Zastosowanie drutu stalowego lub miedzianego zamiast bezpiecznika jest surowo zabronione, ponieważ może spowodować awarię urządzenia lub pożar.

Nie stawiać łatwopalnego środka ani żadnego aerozolu w pobliżu wentylatora i nie kierować go w stronę urządzenia.

Może to spowodować pożar

Przed przystąpieniem do serwisowania urządzenia należy je zatrzymać i wyłączyć zasilanie.

Szybko wirujący wentylator w środku urządzenia może spowodować obrażenia.

Jeśli urządzenie ma nie być używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania.

Kurz, który gromadzi się na urządzeniu może być przyczyną generowania ciepła i pożaru. Gdy po długim okresie nieużywania urządzenia ma być ponownie użytkowane, należy wcześniej podłączyć do zasilania co najmniej na sześć godzin przed włączeniem.

Nie umieszczać pod jednostką wewnętrzną ani zewnętrzną żadnych elektrycznych urządzeń.

Skropliny tworzące się na jednostce wewnętrznej i zewnętrznej mogą na urządzenie i spowodować powstanie plam, wypadek lub porażenie prądem.

Nie dotykać aluminiowych lamel wymiennika ciepła.

Grozi to doznaniem obrażeń.

Gdy zaistnieje potrzeba wyczyszczenia wnętrza jednostki wewnętrznej, nie wykonywać tego samodzielnie, lecz skontaktować się z serwisem.

Czyszczenie jednostki wewnętrznej przy użyciu nieodpowiednich środków czyszczących lub w niewłaściwy sposób może doprowadzić do uszkodzenia plastikowych elementów urządzenia oraz spowodować wyciek czynnika chłodniczego. Również, gdy środek czyszczący dostanie się do silnika urządzenia lub innych elektrycznych podzespołów, może to spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia.

Nie stawać na jednostce zewnętrznej, nie siadać na niej, ani nie stawiać na niej żadnych przedmiotów.

Grozi to upadkiem urządzenia i przedmiotów lub możliwymi obrażeniami.

Podczas naprawy lub serwisowania urządzenia stawać tylko na mocnych i stabilnych drabinach lub podestach, z których można wygodnie dosięgnąć klimatyzatora.

W przeciwnym wypadku można spaść z niestabilnego podwyższenia i doznać obrażeń.

Wyłączyć zasilanie klimatyzatora podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.

W przeciwnym razie klimatyzator może ulec uszkodzeniu na skutek wyładowania atmosferycznego.

Oprócz regularnej czyszczenia i obsługi, po sezonie użytkowania przeprowadzać profilaktyczną kontrolę i konserwację urządzenia.

Brud i kurz gromadzący się wewnątrz jednostki wewnętrznej może powodować nieprzyjemny zapach oraz wycieki wody na skutek zatkania przewodu odprowadzania skroplin. Do przeprowadzenia konserwacji i kontroli urządzenia potrzebne są specjalne kwalifikacje, dlatego czynności tych nie należy wykonywać samodzielnie, lecz skontaktować się z serwisem.

Nie stawiać żadnych przedmiotów w pobliżu jednostki zewnętrznej i nie dopuszczać do gromadzenia się liści.

Jeśli wokół jednostki zewnętrznej znajdują się przedmioty lub liście, małe zwierzęta mogą dostać się do jej środka i spowodować zwarcie, a w konsekwencji pożar.

Nie użytkować klimatyzatora ze zdemontowanymi ażurowymi obudowami wlotu / nawiewu powietrza lub innymi panelami.

Grozi to doznaniem obrażeń.

Nie regulować pracy urządzenia przy użyciu przycisku włącznika.

Może to spowodować pożar lub wyciek wody lub czynnika chłodniczego z urządzenia. Ponadto, gdy włączona jest funkcja automatycznego włączania po zaniku zasilania, wentylator może nieoczekiwanie włączyć się i spowodować obrażenia.

Nie dotykać kierownic nawiewu powietrza, gdy kierownica nawiewu powietrza porusza się ruchem wahadłowym.

Grozi to doznaniem obrażeń.

Nie naciągać ani nie zaginać przewodu sterownika urządzenia.

Przewód może ulec przerwaniu, powodując zwarcie elektryczne.

Nie używać elektrycznych podgrzewaczy wody w pobliżu jednostki wewnętrznej lub sterownika urządzenia.

Gdy w pobliżu klimatyzatora lub jego sterownika używane jest urządzenie generujące parę wodną, para ta może skraplać się na klimatyzatorze lub jego sterowniku, powodując zwarcie elektryczne.

Nie używać klimatyzatora, gdy w powietrzu znajduje się dużo pyłu lub mikrowłókien.

Drobiny pyłu oraz mikrowłókna, przechodząc przez filtr powietrza mogą osadzać się wewnątrz urządzenia i spowodować zwarcie elektryczne.

Nie umieszczać pod urządzeniem przedmiotów, które należy chronić przed działaniem wody.

Przedmioty takie mogą zostać zniszczone lub uszkodzone przez skropliny, które mogą opaść na te przedmioty z klimatyzatora, gdy wilgotność powietrza przekroczy 80% lub w przypadku zatkania przewodu odprowadzania skroplin.

UWAGI DOTYCZĄCE NAPRAW I ZMIANY MIEJSCA INSTALACJI URZĄDZENIA

UWAGA

Nie wykonywać samodzielnie żadnych napraw, ani przeróbek urządzenia. Gdy urządzenie wymaga naprawy, skontaktować się ze sprzedawcą.

Samodzielna naprawa lub przeróbka urządzenia mogą być przyczyną wycieku wody lub czynnika chłodniczego, porażenia elektrycznego oraz pożaru. W normalnych warunkach czynnik chłodniczy nie wydostaje się z układu chłodniczego. Jednak, gdy wydostanie się z układu, w kontakcie z gorącymi przedmiotami, taki jak: grzejnik z nadmuchem, piec lub inne gorące powierzchnie, może zamienić się w szkodliwe gazy. Usunięcie wycieków czynnika chłodniczego z układu należy powierzyć firmie serwisowej dającej gwarancję prawidłowego wykonania takiej naprawy

Jeśli urządzenie ma być przeniesione w inne miejsce, skontaktować się z autoryzowanym instalatorem.

Nieprawidłowy montaż może skutkować wyciekami wody lub czynnika chłodniczego, porażeniem prądem, pożarem, itp.

Przed przystąpieniem do naprawy lub kontroli jednostki wewnętrznej dopilnować wyłączenia głównego wyłącznika jej zasilania.

Napraw lub kontrola jednostki wewnętrznej przy włączonym głównym wyłączniku może doprowadzić do porażenia prądem lub odniesienia obrażeń na skutek nagłego włączenia się wentylatora urządzenia.

Panele oraz inne elementy obudowy zdemontowane w celu naprawy lub kontroli urządzenia należy umieścić w bezpiecznym miejscu.

W przeciwnym wypadku elementy te mogą spaść i spowodować obrażenia.

UWAGI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI KLIMATYZATORA



Zakupiony klimatyzator może być oznakowany takim symbolem. Symbol ten oznacza, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (określany w dyrektywie 2002/96/WE jako odpady WEEE) nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Utylizację klimatyzatora należy zlecić wyspecjalizowanej firmie uprawnionej do recyklingu i utylizacji materiałów, z których klimatyzator jest wykonany. W żadnym wypadku nie wolno pozbywać się klimatyzatora, wyrzucając go do odpadów komunalnych. Więcej informacji na ten temat można uzyskać, kontaktując się z instalatorem lub przedstawicielem lokalnych władz odpowiedzialnych za utylizację odpadów.

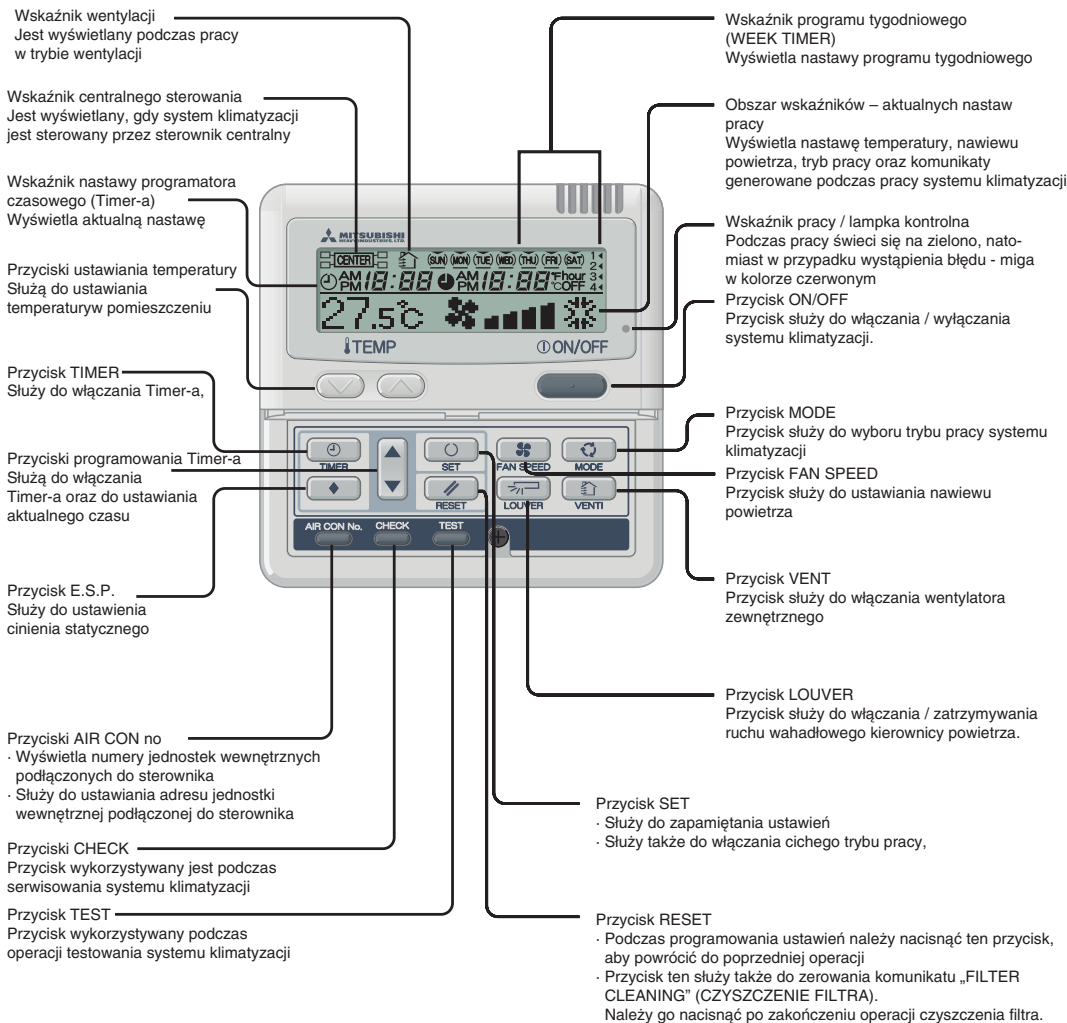
INSTRUKCJA OBSŁUGI <STEROWNIK PRZEWODOWY>

NAZWY ORAZ FUNKCJE PRZYCISKÓW (STEROWNIK PRZEWODOWY)

STEROWNIK PRZEWODOWY

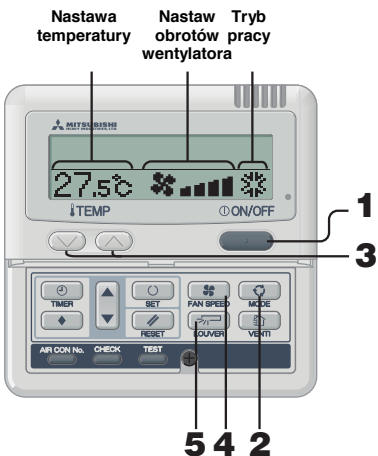
Na poniższym rysunku przedstawiony jest sterownik przewodowy z otwartą pokrywą. Dane pokazane na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym (LCD) sterownika są danymi przykładowymi i służą wyłącznie do ilustracji działania sterownika.

Aby otworzyć pokrywę sterownika, należy pociągnąć ją w dół.

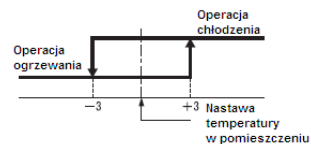


UWAGA

Co najmniej na sześć godzin przed włączeniem klimatyzatora należy włączyć zasilanie jego jednostki zewnętrznej i wewnętrznej. Zapobiega to uszkodzeniu urządzenia. W tym czasie jest automatycznie włączana grzałka karteru sprężarki, która podgrzewa sprężarkę. Podczas podgrzewania sprężarki nie wolno odłączać zasilania. (Grzałka karteru sprężarki jest zasilana, gdy sprężarka nie pracuje, co zapobiega uszkodzeniu sprężarki, które mogłoby nastąpić na skutek absorpcji czynnika chłodniczego przez olej. Podgrzewanie sprężarki ma temu zapobiec.



- Nacisnąć przycisk **ON/OFF**.**
Klimatyzator rozpocznie pracę.
- Nacisnąć przycisk **MODE**.**
Zostaną wyświetlone dostępne tryby pracy klimatyzatora, które zależą od zainstalowanego modelu jednostki wewnętrznej.
Za każdym naciśnięciem przycisku MODE wyświetlany wskaźnik trybu pracy zmienia się w następującej kolejności: osuszanie → chłodzenie → wentylacja → ogrzewania → tryb automatyczny.
(Przedstawiony niżej przykład dotyczy sytuacji, w której wybrany jest automatyczny tryb pracy).
 - Gdy wybrany jest automatyczny tryb pracy, następuje automatyczne przełączanie pomiędzy trybem ogrzewania i chłodzenia w zależności od różnicy pomiędzy nastawą temperatury w pomieszczeniu i temperaturą powietrza odprowadzanego z pomieszczenia.



- Nacisnąć przyciski ustawiania temperatury.**
Wcisnąc przycisk **TEMP** lub **TEMP**, ustawić żądaną temperaturę w pomieszczeniu.
- Nacisnąć przycisk **FAN SPEED**.**
Zostaną wyświetlone dostępne poziomy regulacji obrotów wentylatora, które zależą od zainstalowanego modelu jednostki wewnętrznej.
przy 4-biegowej regulacji.....
przy 3-biegowej regulacji.....
przy 2-biegowej regulacji.....
przy 1-biegowej regulacji.....regulacja nie jest możliwa

Wskaźnik **TEMP** wyświetlany przy 4-biegowej regulacji oznacza, że wentylator klimatyzatora pracuje z maksymalną prędkością obrotową.

- Nacisnąć przycisk **LOUVER**.**
Jeśli jednostka wewnętrzna jest wyposażona w kierownicę powietrza z automatyczną funkcją ruchu wahadłowego, nacisnąć jeden raz przycisk LOUVER. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ilustrujący stan tej kierownicy. Jeśli jednostka wewnętrzna nie jest wyposażona w kierownicę powietrza z automatyczną funkcją ruchu wahadłowego, naciśnięcie tego przycisku spowoduje wyświetlenie komunikatu **INVALID OPER** (NIEPRAWIDŁOWA OPERACJA).

- Działanie kierownicy powietrza:** patrz strony 9 – 10.
 - Nacisnąć przycisk **LOUVER**; wskaźnik na wyświetlaczu zmieni się na: [SWING].
- Aby zatrzymać ruch kierownicy powietrza:** patrz strony 9 – 10.
 - Nacisnąć raz przycisk LOUVER, gdy kierownica powietrza porusza się. Będą kolejno wyświetlane położenia kierownicy powietrza, w których może ona zostać zatrzymana.
 - Jeszcze raz nacisnąć przycisk LOUVER, by zatrzymać kierownicę powietrza w żądanym położeniu.
Położenie zatrzymania kierownicy powietrza w różnych trybach pracy; patrz strony 9 – 10.
W trybie automatycznym środkowe
Podczas chłodzenia / osuszania poziome
Podczas ogrzewania dolne

WYŁĄCZENIE URZĄDZENIA Nacisnąć przycisk **ON/OFF**.

UWAGA

- Może zdarzyć się, że po naciśnięciu dowolnego z wyżej opisanych przycisków zostanie wyświetlony komunikat **INVALID OPER** (NIEPRAWIDŁOWA OPERACJA). Nie świadczy to o usterce klimatyzatora, lecz informuje jedynie, że z użycie danego przycisku w tym konkretnym kontekście jest zabronione.

Tryby pracy

OSUSZANIE	
CHŁODZENIE	
WENTYLACJA	
OGRZEWANIE	
TRYB AUTOMATYCZNY	

Wskazówki dotyczące nastawy temperatury

CHŁODZENIE..... od 26 do 28°C
OSUSZANIE od 21 do 24°C
OGRZEWANIE od 22 do 24°C
WENTYLATOR..... Nastawa nie jest konieczna

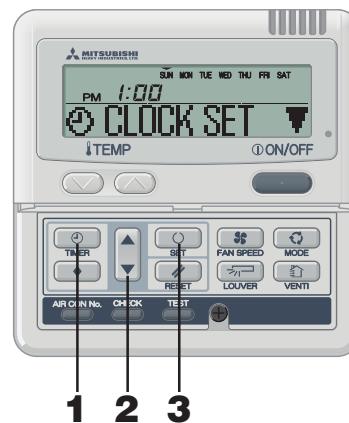
- Zmiana trybu pracy, nastawy temperatury oraz obrotów wentylatora i kierunku nawiewu powietrza jest możliwa nawet wówczas, gdy klimatyzator jest wyłączony. Gdy klimatyzator jest wyłączony i zostanie naciśnięty odpowiedni przycisk w celu zmiany konkretnej nastawy, na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik i będzie można zmienić wybraną nastawę. Po zmianie nastawy odpowiadający jej wskaźnik jest wyświetlany przez 3 sekundy, po czym wyświetlacz automatycznie gaśnie.

- Gdy klimatyzator zostanie włączony pierwszy raz po okresie, w którym był odłączony od zasilania, uruchomi się z podanymi niżej ustawieniami. Ustawienia te można zmienić zgodnie z własnymi wymaganiami.
Centralne sterowanie..... wyłączone
Tryb pracy..... gdy jest dostępny tryb automatyczny:
..... automatyczne chłodzenie;
..... gdy nie jest dostępny tryb automatyczny: chłodzenie
Nastawa temperatury 23°C
Obroty wentylatora:
Położenie kierownicy powietrza: poziome

PROGRAMOWANIE TIMER-a

<STEROWNIK PRZEWODOWY>

WYBÓR TRYBU USTAWIANIA PROGRAMATORA CZASOWEGO (TIMER-a)



Funkcje, które można zaprogramować przy użyciu programatora czasowego

- Tryb „spania”**
Gdy upłynie czas nastawiony za pomocą tej funkcji, urządzenie automatycznie się wyłączy. Funkcja ta udostępni 10 ustawień: od wyłączenia za 1 godzinę, do wyłączenia za 10 godzin.
- Funkcja automatycznego wyłączenia urządzenia (OFF-TIMER)**
Urządzenie wyłączy się o zadanej godzinie, ustawionej przy użyciu tej funkcji. Funkcja pozwala ustawić tylko jeden czas automatycznego wyłączenia.
- Funkcja automatycznego włączenia urządzenia (ON-Timer)**
Urządzenie włączy się o zadanej godzinie, ustawionej przy użyciu tej funkcji. Razem z tą funkcją można zdefiniować nastawę temperatury. Funkcja pozwala ustawić tylko jeden czas automatycznego włączenia.
- Program tygodniowy**
W programie tygodniowym, dla każdego dnia tygodnia, można zdefiniować maksymalnie po cztery czasy automatycznego włączenia i wyłączenia urządzenia. Po uaktywnieniu programu tygodniowego urządzenie będzie w każdym tygodniu funkcjonować zgodnie z ustawionym programem.

UWAGA

- Gdy podczas pracy w trybie ustawiania Timer-a zostanie naciśnięty przycisk **ON/OFF**, tryb ten zostanie anulowany i wyświetlacz powróci do stanu początkowego. W takim przypadku program Timer-a, który nie został wykonany, zostanie anulowany.
- Jeśli zostaną zaprogramowane funkcje automatycznego włączenia (ON-Timer) i wyłączenia (OFF-Timer) oraz funkcji SLEEP z takim samym czasem, to funkcja automatycznego wyłączenia (lub funkcja SLEEP) ma wyższy priorytet, niż funkcja automatycznego włączenia.
- Gdy zostanie naciśnięty przycisk **TIMER** i wyświetlony komunikat **INVALID OPER** (NIEPRAWIDŁOWA OPERACJA), oznacza to, że przycisk ten nie może być używany, ponieważ jego funkcja została zablokowana. W takim przypadku, aby ponownie włączyć odblokować funkcję tego przycisku, należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia.
- Jeśli po naciśnięciu przycisku **TIMER** przez kilka minut nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, tryb programowania Timer-a zostanie automatycznie zakończony i wyświetlacz powróci do stanu początkowego.
- Gdy wystąpi awaria zasilania, ustawienia programu Timer-a z wyjątkiem ustawień dla funkcji SLEEP zostaną anulowane. W takim przypadku ustawienia programu tygodniowego powrócą do stanu, w którym wszystkie dni tygodnia będą traktowane jako „dni świąteczne”.

- Nacisnąć przycisk **TIMER**.**
Zostanie uaktywniony tryb programowania Timer-a.
Na wyświetlaczu wyświetlany jest bieżący dzień tygodnia oraz bieżący czas, wskazywane przez zegar urządzenia.
[PRZYKŁAD] Niedziela, godzina 1 PM
Informacje na wyświetlaczu:
[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET] (świeci się)
- Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.**
Naciskając przycisk **▲** lub **▼**, należy wybrać funkcję programatora czasowego, którą chcemy zaprogramować. Dostępne są następujące funkcje:
CLOCK SET (ustawianie aktualnego czasu)
SLEEP TIMER (funkcja SLEEP; dotyczy wszystkich operacji – urządzenie wyłączy się po upływie czasu ustawionego za pomocą tej funkcji)
OFF TIMER (funkcja automatycznego wyłączania urządzenia – klimatyzator wyłączy się automatycznie o zadanej godzinie)
ON TIMER (funkcja automatycznego włączenia urządzenia – klimatyzator włączy się automatycznie o zadanej godzinie)
WEEKLY TIMER (program tygodniowy)
TIMER CANCEL (anulowanie nastaw programatora czasowego)

Gdy zostanie naciśnięty przycisk **▲**, funkcje programatora czasowego będą wyświetlane w kolejności „od dołu do góry”. Po naciśnięciu przycisku **RESET** następuje wyjście z trybu programowania Timer-a i powrót do stanu początkowego.

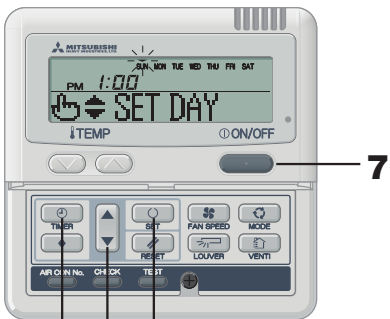
- Nacisnąć przycisk **SET**.**
Zostanie włączony tryb pracy urządzenia wg ustawionej funkcji programatora czasowego.
Dopuszczalna kombinacja funkcji Timer-a, które mogą być jednocześnie aktywne przedstawiona jest w poniższej tabeli:
Kombinacja funkcji Timer-a, które mogą być jednocześnie aktywne
(○ - możliwe, x - niemożliwe)

	Funkcja SLEEP	OFF-Timer	ON-Timer	Program tygodniowy
Funkcja SLEEP	/	x	○	x
OFF-Timer	x	/	○	x
ON-Timer	○	○	/	x
Program tyg.	x	x	x	/

- Po wybraniu kombinacji funkcji Timer-a, które nie mogą być razem aktywne i naciśnięciu przycisku **SET** na wyświetlaczu pojawi się na 3 sekundy komunikat **INVALID OPER** (NIEPRAWIDŁOWA OPERACJA), a następnie na wyświetlaczu zostaną przywrócone informacje opisane wyżej w kroku 2.

USTAWIANIE AKTUALNEGO CZASU

Programy Timer-a są wykonywane o zadanych porach. Dlatego ważne jest, aby wewnętrzny zegar urządzenia dokładnie wskazywał aktualny czas. Czynności opisane w tym rozdziale pokazują, jak należy ustawić aktualny czas dla tego zegara.



1
3
2
5
4
6

1 Nacisnąć przycisk **TIMER**.

Zostanie uaktywniony tryb programowania Timer-a. Na wyświetlaczu wyświetlany jest bieżący dzień tygodnia oraz aktualny czas, wskazywany przez zegar urządzenia
Informacje na wyświetlaczu:

```
[ SUN MON TUE WED THU FRI SAT ]
[ PM 1:00 ]
[ CLOCK SET ]
```

2 Nacisnąć przycisk **SET**.

Informacje na wyświetlaczu:

```
[ SUN MON TUE WED THU FRI SAT ]
[ miga ]
[ PM 1:00 ] (aktualny czas)
[ SET DAY ]
```

3 Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.

Ustawić znacznik ▼ nad nazwą dnia tygodnia odpowiadającą bieżącemu dnowi. Wcisnąc przyciski ▲ lub ▼ można przesuwając ten znacznik odpowiednio w prawo lub w lewo.

Gdy naciśnięty zostanie przycisk **RESET**, nastąpi wyjście z trybu ustawiania aktualnego czasu i wyświetlacz powróci do stanu początkowego, tj. pojawi się na nim informacja **CLOCK SET**.

4 Nacisnąć przycisk **SET**.

Ustawiony dzień tygodnia zostanie zapamiętany, a wskaźnik ▼ przestanie migać i zacznie się świecić w sposób stały.

Na wyświetlaczu zacznie migać aktualny czas i pojawi się napis **SET TIMER**.

5 Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.

Wcisnąc przyciski ▲ lub ▼, ustawić aktualny czas.

Gdy naciśnięty zostanie przycisk **RESET**, nastąpi wyjście z trybu ustawiania aktualnego czasu i wyświetlacz powróci do stanu opisanego w kroku 1.

6 Nacisnąć przycisk **SET**.

Wyświetlany czas przestanie migać i będzie wyświetlany w sposób stały. Na wyświetlaczu pojawi się napis **CLOCK SET OK**, informujący, że aktualny czas został ustawiony. Po dwóch sekundach wyświetlacz powróci do stanu opisanego w kroku 1 i pojawi się na nim ponownie napis **CLOCK SET**.

7 Nacisnąć przycisk **ON/OFF**.

UWAGA

- Gdy podczas ustawiania Timer-a zostanie naciśnięty przycisk **ON/OFF**, tryb ten zostanie anulowany i wyświetlacz powróci do stanu początkowego. W takim przypadku program Timer-a, który nie został zapisany, zostanie anulowany.
- Jeśli po naciśnięciu przycisku **TIMER** przez kilka minut nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, tryb programowania Timer-a zostanie automatycznie zakończony i wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

USTAWIANIE FUNKCJI SLEEP

Gdy funkcja SLEEP zostanie włączona, urządzenie wyłączy się po upływie ustawionego czasu.

- Timer funkcji SLEEP
Za każdym razem, gdy Timer ten zostanie ustawiony na określony czas, urządzenie automatycznie wyłączy się po upływie tego czasu.



1 2·4 3·5

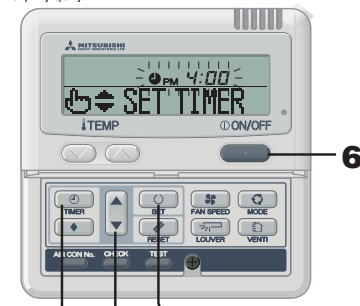
UWAGA

- Gdy podczas pracy w trybie ustawiania Timer-a zostanie naciśnięty przycisk **ON/OFF**, tryb ten zostanie anulowany i wyświetlacz powróci do stanu początkowego. W takim przypadku program Timer-a, który nie został wykonany, zostanie anulowany.
- Jeśli po naciśnięciu przycisku **TIMER** przez kilka minut nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, tryb programowania Timer-a zostanie automatycznie zakończony i wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

USTAWIANIE CZASU WYŁĄCZENIA URZĄDZENIA (OFF-TIMER)

Urządzenie automatycznie wyłączy się o zadany czas.

Funkcja automatycznego wyłączania urządzenia (OFF-Timer) pozwala tylko na jedną nastawę zegara, przy której urządzenie się wyłączy.



1 2·4 3·5

UWAGA

Gdy urządzenie wyłączy się w wyniku zadziałania tej funkcji, to aby ponownie je włączyć, należy nacisnąć przycisk ON/OFF.

UWAGA

- Gdy podczas pracy w trybie ustawiania Timer-a zostanie naciśnięty przycisk **ON/OFF**, tryb ten zostanie anulowany i wyświetlacz powróci do stanu początkowego. W takim przypadku program Timer-a, który nie został wykonany, zostanie anulowany.
- Jeśli po naciśnięciu przycisku **TIMER** przez kilka minut nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, tryb programowania Timer-a zostanie automatycznie zakończony i wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

1 Nacisnąć przycisk **TIMER**.

Za każdym razem, gdy Timer ten zostanie ustawiony na określony czas, urządzenie automatycznie wyłączy się po upływie tego czasu.

2 Nacisnąć jeden raz przycisk **▼**.

CLOCK SET → **SLEEP TIMER**

3 Nacisnąć przycisk **SET**.

[PRZYKŁAD] "OFF" miga
"SET TIMER" świeci się

4 Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.

Za każdym naciśnięciem przycisku informacje wyświetlane na wyświetlaczu zmieniają się w przedstawionej kolejności. Przestać naciskać przycisk, gdy wyświetlany jest czas, po upływie którego urządzenie ma się automatycznie wyłączyć.

"1 hour OFF" ↔ "2 hour OFF" ↔ "9 hour OFF" ↔ "10 hour OFF"

5 Nacisnąć przycisk **SET**.

Timer funkcji SLEEP został ustawiony.

Gdy klimatyzator nie pracuje, to po ustawieniu Timer-a funkcji SLEEP zostanie automatycznie włączony.

Na wyświetlaczu pojawi się napis **TIMER SET OK**, który po chwili zniknie i wyświetlacz powróci do stanu opisanego w kroku 2.

Gdy nastawiono automatyczne wyłączenie się urządzenia po upływie 10 godzin (10 hours OFF), na wyświetlaczu pojawia się następująca informacja:

"10 hour OFF" (świeci się)
"TIMER SET OK" (wyświetlił się i po dwóch sekundach zniknie)

↓
"10 OFF" (świeci się)
"SLEEP TIMER" (świeci się)

Po ustawieniu Timer-a funkcji SLEEP czas, który pozostał do wyłączenia się urządzenia jest wyświetlany z dokładnością do pełnych godzin.

Gdy upłynie nastawiony czas, urządzenie automatycznie się wyłączy.

6 Nacisnąć przycisk **ON/OFF**. Ustawianie funkcji SLEEP jest zakończone.1 Nacisnąć przycisk **TIMER**.2 Nacisnąć dwa razy przycisk **▼**.

CLOCK SET → **SLEEP TIMER** → **OFF TIMER**

3 Nacisnąć przycisk **SET**.

[PRZYKŁAD] "PM 4:00" miga
"SET TIMER" świeci się

4 Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.

Nastawić czas, o którym urządzenie ma się wyłączyć.

- Nastawić godzinę wyłączenia
Za każdym naciśnięciem przycisku **▲** lub **▼** godzina wyłączenia zmienia się o 1. Przestać naciskać przyciski, gdy wyświetlana jest żądana godzina wyłączenia.

- Nastawić minuty wyłączenia

Za każdym naciśnięciem przycisku **▲** lub **▼** wyświetlana liczba minut zwiększa lub zmniejsza się o 10. Przestać naciskać przyciski, gdy wyświetlana jest żądana liczba minut.

5 Nacisnąć przycisk **SET**.

Timer wyłączenia urządzenia został ustawiony.

Na wyświetlaczu pojawi się napis **TIMER SET OK**, który po chwili zniknie i wyświetlacz powróci do stanu opisanego w kroku 2.

Gdy nastawiono godzinę wyłączenia na 6:00 po południu, na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:

"PM 6:00" (świeci się)
"TIMER SET OK" (wyświetlił się i po dwóch sekundach zniknie)

↓
"PM 6:00" (świeci się)
"OFF TIMER" (świeci się)

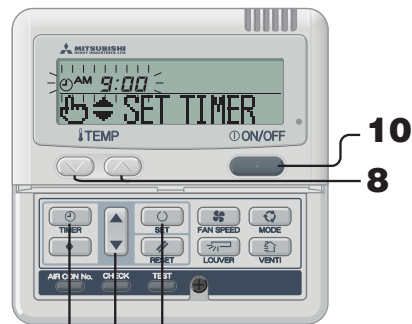
Klimatyzator wyłączy się o 6:00 po południu.
Wskazanie czasu również zniknie z wyświetlacza.

6 Nacisnąć przycisk **ON/OFF**. Ustawianie czasu wyłączenia urządzenia jest zakończone.

USTAWIANIE CZASU WŁĄCZENIA URZĄDZENIA (ON-TIMER)

Urządzenie automatycznie włączy się o zadany czas. Podczas ustawiania tej funkcji istnieje także możliwość nastawienia temperatury w pomieszczeniu, która ma być osiągnięta po włączeniu się klimatyzatora.

Funkcja automatycznego włączania urządzenia (ON-Timer) pozwala tylko na jedną nastawę zegara, przy której urządzenie się włączy.



- Nacisnąć przycisk **TIMER**.
- Nacisnąć trzy razy przycisk **▼**.
 [CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ⇄] → [OFF TIMER ⇄] → [ON TIMER ⇄]
- Nacisnąć przycisk **SET**.
 [PRZYKŁAD] "AM 9:00" migocze
 "SET TIMER" świeci się
- Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.
 Nastawić czas, o którym urządzenie ma się włączyć.
 - Nastawić godzinę włączenia**
 Za każdym naciśnięciem przycisku **▲** lub **▼** godzina włączenia zmienia się o 1. Przestać naciskać przyciski, gdy wyświetlana jest żądana godzina włączenia.
 - Nastawić minuty włączenia**
 Za każdym naciśnięciem przycisku **▲** lub **▼** wyświetlana liczba minut zwiększa lub zmniejsza się o 10. Przestać naciskać przyciski, gdy wyświetlana jest żądana liczba minut.

- Nacisnąć przycisk **SET**.
 Timer włączenia urządzenia został ustawiony. Rysunek z lewej strony przedstawia przykładowe informacje wyświetlane na wyświetlaczu po nastawieniu czasu automatycznego włączenia urządzenia. Gdy nastawiono godzinę włączenia na 10:00 rano, na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:

"AM 10:00" (świeci się)
 "TEMP SET ON" (świeci się)

Gdy naciśnięty zostanie przycisk **RESET**, ustawienie programatora czasowego zostanie przerwane i wyświetlacz powróci do poprzedniego stanu.

- Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.
 Po naciśnięciu przycisku **▼** na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "TEMP SET OFF" (rezygnacja z nastawiania temperatury w pomieszczeniu).
 Po naciśnięciu przycisku **▲** na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "TEMP SET ON" (nastawianie temperatury w pomieszczeniu).
 Wybrać żądaną opcję.
 - Przejdź do kroku 7, by wykonać nastawę temperatury w pomieszczeniu.
 - Przejdź do kroku 9, jeśli rezygnujemy z nastawy temperatury w pomieszczeniu.

- Nacisnąć przycisk **SET**.
 Rysunek z lewej strony przedstawia przykładowe informacje wyświetlane na wyświetlaczu podczas nastawiania temperatury w pomieszczeniu. Gdy nastawiono godzinę włączenia na 10:00 rano, na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:
 "AM 10:00" (świeci się)
 "27°C" (miga bieżąca nastawa temperatury w pomieszczeniu)
 "SET UP" (świeci się)

Gdy naciśnięty zostanie przycisk **RESET**, ustawienie programatora czasowego zostanie przerwane i wyświetlacz powróci do poprzedniego stanu.

- Wcisnąć przycisk **▲** lub **▼**, ustawić żądaną temperaturę w pomieszczeniu.
 Za każdym naciśnięciem przycisku **▲** lub **▼** wartość nastawianej temperatury zwiększy się lub zmniejszy się o 1 stopień..
 Gdy zostanie naciśnięty przycisk **RESET**, nastawianie temperatury zostanie przerwane i wyświetlacz powróci do poprzedniego stanu.

- Nacisnąć przycisk **SET**.
 Timer włączenia urządzenia został ustawiony. Na 2 sekundy pojawi się komunikat "TIMER SET OK", po czym wyświetlacz powróci do stanu opisanego w kroku 2. Gdy nastawiono godzinę włączenia na 10:00 rano, na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:
 "AM 10:00 27°C" (świeci się)
 "TIMER SET OK" (świeci się)
 ↓
 "AM 10:00 27°C" (świeci się)
 "ON TIMER" (świeci się)

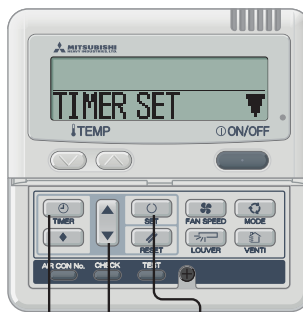
Nastawa temperatury jest wyświetlana tylko wówczas, gdy w funkcji automatycznego włączenia została nastawiona temperatura w pomieszczeniu. Urządzenie włączy się o zadany czas i zacznie pracować z wprowadzoną nastawą temperatury.
 Wskazanie czasu nie będzie wyświetlane.

- Nacisnąć przycisk **ON/OFF**.
 Ustawianie czasu wyłączenia urządzenia jest zakończone.

USTAWIENIE PROGRAMU TYGODNIOWEGO

Wybór nastawy programu tygodniowego

W programie tygodniowym, dla każdego dnia tygodnia, można zdefiniować maksymalnie po cztery czasy automatycznego włączenia (ON-Timer) i wyłączenia (OFF-Timer) urządzenia. Po uaktywnieniu programu tygodniowego urządzenie będzie w każdym tygodniu funkcjonować zgodnie z ustawionym programem.



UWAGA

- Gdy podczas pracy w trybie ustawiania Timer-a zostanie naciśnięty przycisk **ON/OFF**, tryb ten zostanie anulowany i wyświetlacz powróci do stanu początkowego. W takim przypadku program Timer-a, który nie został zapisany, zostanie anulowany.
- Jeśli po naciśnięciu przycisku **TIMER** przez kilka minut nie zostanie wciśnięty żaden inny przycisk, tryb programowania Timer-a zostanie automatycznie zakończony i wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

USTAWIENIA PROGRAMU TYGODNIOWEGO



2•4•6•8•10
 3•5•7•9•11•13

<jako dzień tygodnia wybrany jest poniedziałek>



[PRZYKŁAD]
 Ustawienie nr 1: AM 9:00
 Ustawienie nr 2: PM 0:00
 Ustawienie nr 3: PM 1:00
 Ustawienie nr 4: PM 5:00

* W programie tygodniowym, dla każdego dnia tygodnia, można zdefiniować maksymalnie cztery czasy automatycznego włączenia (ON-Timer) i wyłączenia (OFF-Timer) urządzenia.

- Nacisnąć przycisk **TIMER**.
- Nacisnąć cztery razy przycisk **▼**.
 [CLOCK SET ▼] → [SLEEP TIMER ⇄] → [OFF TIMER ⇄] → [ON TIMER ⇄] → [WEEKLY TIMER ⇄]
- Nacisnąć przycisk **SET**.
 Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "TIMER SET"
- Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.
 Naciskając przycisk **▲** lub **▼**, należy wybrać parametr programu tygodniowego, który chcemy ustawić. Dostępne są następujące parametry:
 "TIMER SET" (ustawianie programatora czasowego (Timer-a) dla programu tygodniowego)
 "HOLIDAY SET" (ustawianie wybranych dni tygodnia jako dni świątecznych)
 "CHECK/CANCEL" (sprawdzanie / anulowanie poszczególnych ustawień Timer-a programu tygodniowego)
- Nacisnąć przycisk **SET**.
 Wybrany tryb został zapamiętany.

- Gdy aktywny jest tryb ustawienia programu tygodniowego, wybrać funkcję "TIMER SET" (ustawianie Timer-a programu tygodniowego) i potwierdzić wybór, naciskając przycisk **SET**.
 patrz kroki od 1 do 5 opisane w rozdziale „Ustawienie programu tygodniowego”. Na wyświetlaczu są wyświetlane:
 "SUN MON TUE WED THU FRI SAT" (wskaźnik migocze)
 "SET DAY" (komunikat wyświetlany na wyświetlaczu)
- Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.
 Naciskając przyciski **▲** lub **▼**, ustawić wskaźnik nad dniem tygodnia, dla którego chcemy zdefiniować ustawienia Timer-a programu tygodniowego. Każde wciśnięcie przycisku **▲** lub **▼** przesuwa wskaźnik o jedną pozycję odpowiednio w prawo lub w lewo. Wskaźnik przesuwany nad dniami tygodnia migocze.
 Gdy przycisk **▲** zostanie wciśnięty podczas gdy wskaźniki "▼" są wyświetlane nad dniami tygodnia od poniedziałku do piątku („MON” – „FRI”) a następnie nad dniami od niedzieli do soboty („SUN” – „SAT” (nad każdym dniem tygodnia), to można w ten sposób zastosować ten sam program do każdego dnia tygodnia.
 Nacisnąć przycisk **RESET**, aby powrócić do ekranu wyboru trybu ustawiania programu tygodniowego. patrz wyżej krok nr 3.
- Nacisnąć przycisk **SET**.
 Znacznik **▼** wyświetlany nad dniem tygodnia przestanie migać i zacznie się świecić w sposób stały.
 Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "SELECT No." (wybierz numer ustawienia). (patrz: przykładowy rysunek wyświetlacza przedstawiony z lewej strony).

- Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.
 W programie tygodniowym, dla każdego dnia tygodnia można zdefiniować maksymalnie po cztery czasy automatycznego włączenia (ON-Timer) i wyłączenia (OFF-Timer) urządzenia. Najpierw należy wybrać numer ustawienia, które chcemy zdefiniować, a następnie wskazać, czy ustawienie to będzie czasem automatycznego włączenia (ON-Timer), czy wyłączenia (OFF-Timer) urządzenia. (patrz przykład z lewej strony)
 Nacisnąć przycisk **▼**, aby przesuwać w dół wskaźnik **◀**, który miga obok numeru ustawienia, natomiast, aby przesuwać ten wskaźnik w górę, wcisnąć przycisk **▲**.
 1
 2
 3
 4
 Nacisnąć przycisk **RESET**, aby powrócić do ekranu opisanego w kroku 1.

UWAGA

- Gdy podczas ustawiania Timer-a zostanie naciśnięty przycisk **ON/OFF**, tryb ten zostanie anulowany i wyświetlacz powróci do stanu początkowego. W takim przypadku program Timer-a, który nie został zapisany, zostanie anulowany.
- Jeśli po naciśnięciu przycisku **TIMER** przez kilka minut nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, tryb programowania Timer-a zostanie automatycznie zakończony i wyświetlacz powróci do stanu początkowego.
- Jeśli jednocześnie z funkcją automatycznego włączenia urządzenia (ON-Timer) zostanie ustawiona funkcja wyłączenia (OFF-Timer) lub funkcja (SLEEP Timer), to temperatura nastawiona w funkcji automatycznego włączenia nie będzie wyświetlana.
- Jeśli jednocześnie z funkcją automatycznego włączenia urządzenia (ON-Timer) zostanie ustawiona funkcja wyłączenia (OFF-Timer) lub funkcja (SLEEP Timer), to funkcja automatycznego wyłączenia (lub funkcja SLEEP) będą miały wyższy priorytet niż funkcja automatycznego włączenia.



5 Nacisnąć przycisk SET.

Zacznie się świecić znacznik wyświetlany tuż przy numerze ustawienia. Na wyświetlaczu pojawi się opcja "ON TIMER" lub "OFF TIMER" . Wprowadzone do tej pory ustawienia są aktywne i na wyświetlaczu pojawią informacje przedstawione na rysunku z lewej strony.

6 Nacisnąć przycisk lub .

Po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu pojawi się opcja: "OFF TIMER" (nastawianie czasu automatycznego wyłączenia urządzenia). Po naciśnięciu przycisku na wyświetlaczu pojawi się opcja: "ON TIMER" (nastawianie czasu automatycznego włączenia urządzenia). Wybrać żądaną opcję.

Nacisnąć przycisk RESET, aby powrócić do ekranu z kroku 3.

7 Nacisnąć przycisk SET.

Na wyświetlaczu pojawi się opcja "SET TIMER" (nastawianie czasu).

8 Nacisnąć przycisk SET.

Nastawić żądany czas.

Nacisnąć przycisk RESET, aby powrócić do ekranu z kroku 5.

9 Nacisnąć przycisk SET.

Czas zacznie być wyświetlany w sposób stały. W przypadku nastawiania czasu automatycznego wyłączenia urządzenia (OFF-Timer), proces nastawiania kończy się na tym kroku. Pod nazwą dnia tygodnia, dla którego w programie tygodniowym jest tworzony program czasowy, wyświetlany jest znacznik „_” (MON → MON). Na wyświetlaczu pojawią się informacje przedstawione na rysunku z lewej strony. W przypadku nastawiania temperatury w pomieszczeniu (opcja "TEMP SET ON" , przejść do kroku 10).

10 Nacisnąć przycisk lub .

Wybrać jedną z opcji: albo "TEMP SET ON" (nastawianie temperatury w pomieszczeniu), albo "TEMP SET OFF" (rezygnacja z nastawiania temperatury w pomieszczeniu).

11 Nacisnąć przycisk SET.

Gdy wybrana została opcja "TEMP SET OFF" (rezygnacja z nastawiania temperatury w pomieszczeniu), nastawianie czasu automatycznego włączenia urządzenia jest zakończone. Pod nazwą dnia tygodnia, dla którego w programie tygodniowym jest tworzony program, wyświetlany jest znacznik „_” (MON → MON). Na wyświetlaczu pojawią się informacje przedstawione na rysunku z lewej strony. Wykonać czynności opisane w rozdziale „Ustawianie kolejnych parametrów programu tygodniowego lub wyjście z trybu ustawiania programu tygodniowego” (patrz kolumna z prawej strony). Po wybraniu opcji "TEMP SET ON" na wyświetlaczu pojawi się komunikat "SET UP". Przejść do wykonywania czynności opisanych w kroku 12.

12 Wciskając przycisk lub , ustawić żądaną temperaturę w pomieszczeniu.

Za każdym naciśnięciem przycisku lub wartość nastawianej temperatury zwiększy się lub zmniejszy się o 1 stopień. Nastawić temperaturę, która ma być osiągnięta w pomieszczeniu po włączeniu się klimatyzatora.

Nacisnąć przycisk RESET, aby przywrócić na wyświetlaczu opcję "TEMP SET ON" .

13 Nacisnąć przycisk SET.

Nastawianie czasu automatycznego włączenia urządzenia (ON-Timer) oraz temperatury, która ma być osiągnięta po automatycznym włączeniu się klimatyzatora jest w tym momencie zakończone. Temperatura wyświetlana na wyświetlaczu przestanie migać i zacznie się świecić w sposób stały. Pod nazwą dnia tygodnia, dla którego w programie tygodniowym jest tworzony program, wyświetlany jest znacznik „_” (MON → MON). Na wyświetlaczu pojawią się informacje przedstawione na rysunku z lewej strony. Wykonać czynności opisane w rozdziale „Ustawianie kolejnych parametrów programu tygodniowego lub wyjście z trybu ustawiania programu tygodniowego” (patrz kolumna z prawej strony).

<Gdy wybrana jest opcja "OFF TIMER" >



Ustawianie kolejnych parametrów programu tygodniowego lub wyjście z trybu ustawiania programu tygodniowego



1 Nacisnąć przycisk lub .

Naciskając przycisk lub , należy wybrać parametr programu tygodniowego, który chcemy ustawić. W tym przypadku do wyboru dostępne są następujące parametry oraz opcje:

"SELECT No." (wybór następnego ustawienia programu tygodniowego)

"DAY SET" (wybór następnego dnia tygodnia)

"END" (wyjście z trybu programowania programu tygodniowego)

2 Nacisnąć przycisk SET.

Gdy wybrana została opcja "SELECT No." , na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "SELECT No.".

Gdy wybrana została opcja "DAY SET" , na wyświetlaczu pojawi się komunikat: "SET DAY".

Powtórzyć czynności opisane w kroku 1 i następnych na stronie 5, związane z ustawianiem parametrów programu tygodniowego.

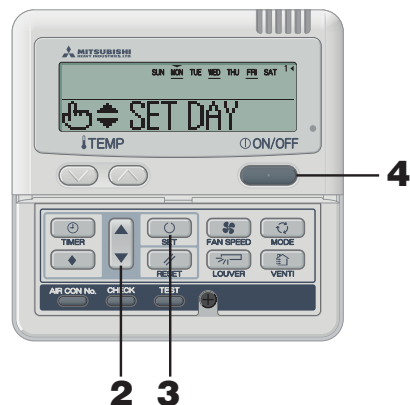
Gdy wybrana została opcja "END" , nastąpi wyjście z trybu programowania programu tygodniowego.

UWAGA

- Gdy podczas pracy w trybie ustawiania Timer-a zostanie naciśnięty przycisk , tryb ten zostanie anulowany i wyświetlacz powróci do stanu początkowego. W takim przypadku program Timer-a, który nie został zapisany, zostanie anulowany.
 - Jeśli po naciśnięciu przycisku TIMER przez kilka minut nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, tryb programowania Timer-a zostanie automatycznie zakończony i wyświetlacz powróci do stanu początkowego.
 - Gdy zostanie wybrany dzień tygodnia, dla którego już zostały zaprogramowane ustawienia Timer-a, wszystkie zaprogramowane ustawienia zostaną wyświetlone. Zostaną wyświetlone wszystkie parametry ustawień, przy numerach których znajduje się wskaźnik „◀”. Wyświetlane ustawienia można zmodyfikować.
 - Jeśli zostaną zaprogramowane funkcje automatycznego włączenia (ON-Timer) i wyłączenia (OFF-Timer) z takim samym czasem, to funkcja automatycznego wyłączenia ma wyższy priorytet, niż funkcja automatycznego włączenia.
 - Jeśli dla tego samego dnia zostaną zaprogramowane dwa takie same czasy automatycznego włączenia urządzenia, to wyższy priorytet będzie miał czas automatycznego włączenia zaprogramowany w ustawieniu o niższym numerze.
- Informacje wyświetlane na wyświetlaczu po utworzeniu programu tygodniowego.**
- Dzień tygodnia, dla którego w programie tygodniowym ustawiono automatyczne włączenie / wyłączenie urządzenia, jest podkreślony.
 - Wskaźnik „▼” wskazuje bieżący dzień tygodnia.
 - Wyświetlane są wszystkie ustawienia programatora czasowego dla bieżącego dnia tygodnia. Wskaźnik „◀” wskazuje numer następnego ustawienia, które będzie uaktywnione. Wyświetlany jest także ustawiony czas włączenia / wyłączenia urządzenia.
 - Operacje zaprogramowane przy użyciu programatora czasowego są kolejno wykonywane, a po wykonaniu wszystkich operacji zaprogramowanych dla bieżącego dnia, związane z nimi numery ustawień oraz czasy włączenia / wyłączenia urządzenia przestają być wyświetlane.

Ustawianie dni świątecznych w programie tygodniowym

Istnieje możliwość tymczasowego wyłączenia programów czasowych zdefiniowanych dla poszczególnych dni tygodnia w programie tygodniowym. Aby utworzony dla danego dnia program czasowy nie był wykonywany, dany dzień należy ustawić jako dzień świąteczny. Gdy ustawienie to zostanie anulowane dla danego dnia, ustawienie dla tego dnia program czasowy będzie ponownie realizowany.



- 1** Gdy aktywny jest tryb tworzenia programu tygodniowego, wybrać funkcję "HOLIDAY SET".
 patrz kroki od 1 do 5 opisane w rozdziale „Wybór trybu tworzenia programu tygodniowego” na stronie 5. Na wyświetlaczu zostaną wyświetlane następujące informacje:
 [SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (wskaźnik ▼ miga) oraz
 "SET DAY" (komunikat wyświetlany na wyświetlaczu)
- 2** Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼.
 Naciskając przyciski ▲ lub ▼, ustawić wskaźnik ▼ nad dniem tygodnia, który chcemy ustawić jako dzień świąteczny.
 Każde naciśnięcie przycisku ▲ lub ▼ przesuwa wskaźnik ▼ o jedną pozycję odpowiednio w prawo lub w lewo.
 Gdy przycisk ▲ zostanie naciśnięty, podczas gdy wskaźniki "▼" są wyświetlane nad dniami tygodnia od poniedziałku do piątku („MON” – „FRI”), a następnie nad dniami od niedzieli do soboty „SUN” – „SAT” (nad każdym dniem tygodnia), to można w ten sposób ustawić te dni jako dni świąteczne.
 Nacisnąć przycisk [RESET], aby powrócić do ekranu z wyświetlaną opcją "HOLIDAY SET".
- 3** Nacisnąć przycisk [SET].
 Znacznik ▼ wyświetlany nad dniem tygodnia przestanie migać i zacznie się świecić w sposób stały. Dzień ustawiony jako dzień świąteczny będzie wyświetlany w nawiasach (), a ponadto na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:
 [SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (wyświetla się w sposób stały)
 "HOLIDAY SET OK" (wyświetli się na 2 sekundy i zniknie)
 ↓
 [SUN (MON) TUE WED THU FRI SAT] (wyświetla się w sposób stały)
 "SET DAY" (wyświetli się)
 Po ustawieniu danego dnia jako dnia świątecznego, wyświetlacz powróci do stanu opisanego w kroku 1. Aby inny dzień tygodnia ustawić jako dzień świąteczny, powtórz czynności opisane wyżej w krokach 2 i 3.

UWAGA

Jeśli jako dzień świąteczny zostanie ustawiony dzień tygodnia, dla którego w programie tygodniowym nie utworzono żadnego programu czasowego, na wyświetlaczu na dwie sekundy pojawi się komunikat „NO SETTING” (BRAK USTAWIEN), po czym wyświetlacz powróci do stanu opisanego w kroku 1.

- 4** Nacisnąć przycisk [ON/OFF].
 Programowanie Timer-a zostanie zakończone.

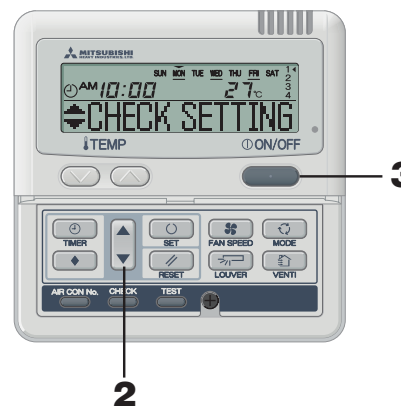
Anulowanie ustawienia dnia świątecznego dla wybranego dnia tygodnia

- 1** Gdy aktywny jest tryb tworzenia programu tygodniowego, wybrać funkcję "HOLIDAY SET".
 patrz kroki od 1 do 5 opisane w rozdziale „Wybór trybu tworzenia programu tygodniowego” na stronie 5. Na wyświetlaczu zostaną wyświetlane następujące informacje:
 [SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (wyświetla się w sposób stały)
 "HOLIDAY CANCEL" (wyświetli się na 2 sekundy i zniknie)
 ↓
 [SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (wyświetla się w sposób stały)
 "SET DAY" (wyświetla się w sposób stały)
 Po anulowaniu ustawienia danego dnia jako dnia świątecznego, wyświetlacz powróci do stanu opisanego w kroku 1. Aby anulować ustawienie innego dnia tygodnia jako dnia świątecznego, powtórz czynności opisane wyżej w krokach 2 i 3.
- 2** Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼.
 Naciskając przyciski ▲ lub ▼, ustawić wskaźnik ▼ nad dniem tygodnia, dla którego chcemy anulować ustawienie dnia świątecznego.
 Ustawić wskaźnik ▼ nad dniem tygodnia, który został ustawiony jako dzień świąteczny.
- 3** Nacisnąć przycisk [SET].
 Nawiasy () wyświetlane wokół wybranego dnia znikną i na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:
 [SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (wyświetla się w sposób stały)
 "HOLIDAY CANCEL" (wyświetli się na 2 sekundy i zniknie)
 ↓
 [SUN MON TUE WED THU FRI SAT] (wyświetla się w sposób stały)
 "SET DAY" (wyświetla się w sposób stały)
 Po anulowaniu ustawienia danego dnia jako dnia świątecznego, wyświetlacz powróci do stanu opisanego w kroku 1. Aby anulować ustawienie innego dnia tygodnia jako dnia świątecznego, powtórz czynności opisane wyżej w krokach 2 i 3.
- 4** Nacisnąć przycisk [ON/OFF].
 Tryb programowania Timer-a zostanie zakończony

UWAGA

- Gdy podczas pracy w trybie ustawiania Timer-a zostanie naciśnięty przycisk [ON/OFF], tryb ten zostanie anulowany i wyświetlacz powróci do stanu początkowego. W takim przypadku program Timer-a, który nie został zapisany, zostanie anulowany.
- Jeśli po naciśnięciu przycisku [TIMER] przez kilka minut nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, tryb programowania Timer-a zostanie automatycznie zakończony i wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

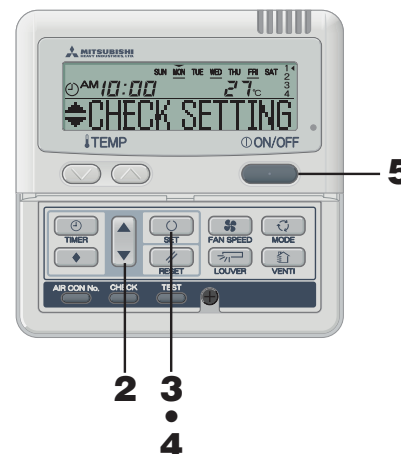
Sprawdzanie programu tygodniowego



- 1** Gdy aktywny jest tryb tworzenia programu tygodniowego, wybrać funkcję "CHECK/CANCEL".
 patrz kroki od 1 do 5 opisane w rozdziale „Wybór trybu tworzenia programu tygodniowego” na stronie 5.
 Na wyświetlaczu zostaną wyświetlone szczegółowe ustawienia programu czasowego (ustawienia o najniższym numerze) utworzonego dla wybranego dnia tygodnia. Przykładowe takie informacje przedstawione są na rysunku z lewej strony. (Jednak, gdy dla wybranego dnia tygodnia nie został utworzony program czasowy, na wyświetlaczu pojawi się komunikat: „NO SETTING” (BRAK USTAWIEN)).
- 2** Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼.
 Zostaną wyświetlone szczegółowe ustawienia programu czasowego dotyczące ustawień o wybranym numerze.
 Nacisnąć przycisk ▼, aby wyświetlać ustawień programu tygodniowego, zaczynając od niedzieli i od ustawień o najniższym numerze.
 Nacisnąć przycisk ▲, aby wyświetlać ustawienia programu tygodniowego w odwrotnej kolejności.
- 3** Nacisnąć przycisk [ON/OFF].
 Tryb sprawdzania ustawień programu tygodniowego zostanie zakończony.

Anulowanie ustawień programu tygodniowego

Istnieje możliwość anulowania ustawień programów utworzonych w programie tygodniowym dla każdego dnia tygodnia, a także ustawień o wybranych numerach. Aby anulować programy utworzone dla wszystkich dni tygodnia, patrz rozdział „Anulowanie nastaw programatora czasowego” na stronie 8.

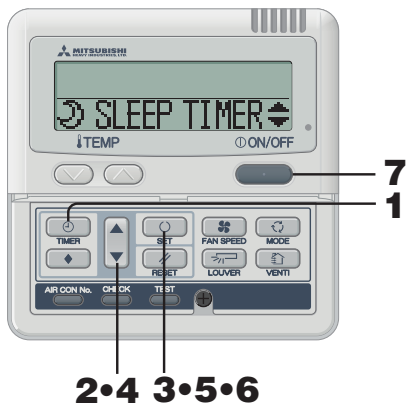


- 1** Gdy aktywny jest tryb tworzenia programu tygodniowego, wybrać funkcję "CHECK/CANCEL".
 patrz kroki od 1 do 5 opisane w rozdziale „Wybór trybu ustawiania programu tygodniowego” na stronie 5.
 Na wyświetlaczu zostaną wyświetlone szczegółowe ustawienia programu (ustawienia o najniższym numerze) utworzonego dla wybranego dnia tygodnia. Przykładowe takie informacje przedstawione są na rysunku z lewej strony.
- 2** Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼.
 Zostaną wyświetlone szczegółowe ustawienia programu dotyczące ustawień o wybranym numerze.
 Nacisnąć przycisk ▼, aby wyświetlać ustawień programu tygodniowego, zaczynając od niedzieli i od ustawień o najniższym numerze.
 Nacisnąć przycisk ▲, aby wyświetlać ustawienia programu tygodniowego w odwrotnej kolejności.
 Wybrać numer ustawień dotyczących określonego dnia tygodnia, które chcemy anulować.
 Nacisnąć przycisk [RESET], aby powrócić do poprzedniego ekranu, na którym wyświetlana jest opcja "CHECK/CANCEL".
- 3** Nacisnąć przycisk [SET].
 Na wyświetlaczu pojawi się pytanie "CANCEL ?" (ANULOWAĆ?)
 Gdy zostanie naciśnięty przycisk [RESET], wyświetlacz powróci do poprzedniego stanu, w którym wyświetlana jest opcja "CHECK SETTING" (Sprawdź ustawienia)
- 4** Nacisnąć przycisk [SET].
 Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "CANCELLED" (ANULOWANO). Z wyświetlacza znikną szczegółowe ustawienia wybrane do anulowania i zostaną on skasowane.
 ↓
 Następnie na wyświetlaczu ponownie pojawi się komunikat: "CHECK SETTING".
 Aby anulować inne ustawienia, powtórz czynności opisane wyżej w krokach od 2 do 4.
- 5** Nacisnąć przycisk [ON/OFF].
 Tryb anulowania ustawień programu tygodniowego zostanie zakończony.

UWAGA

- Gdy podczas pracy w trybie ustawiania Timer-a zostanie naciśnięty przycisk [ON/OFF], tryb ten zostanie anulowany i wyświetlacz powróci do stanu początkowego. W takim przypadku program Timer-a, który nie został zapisany, zostanie anulowany.
- Jeśli po naciśnięciu przycisku [TIMER] przez kilka minut nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, tryb programowania Timer-a zostanie automatycznie zakończony i wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

ANULOWANIE NASTAW PROGRAMATORA CZASOWEGO



UWAGA

- Gdy podczas pracy w trybie ustawiania Timer-a zostanie naciśnięty przycisk **ON/OFF**, tryb ten zostanie anulowany i wyświetlacz powróci do stanu początkowego. W takim przypadku program Timer-a, który nie został zapisany, zostanie anulowany.
- Jeśli po naciśnięciu przycisku **TIMER** przez kilka minut nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, tryb programowania Timer-a zostanie automatycznie zakończony i wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

1 Nacisnąć przycisk **TIMER**.
Zostanie uaktywniony tryb programowania Timer-a.
Na wyświetlaczu wyświetlany jest bieżący dzień tygodnia oraz bieżący czas, wskazywane przez zegar urządzenia:

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
[PM 1:00]
[CLOCK SET] (świeci się)

2 Nacisnąć pięć razy przycisk **▼**.

[CLOCK SET]
↓
[SLEEP TIMER] (pierwsze naciśnięcie)
↓
[OFF TIMER] (drugie naciśnięcie)
↓
[ON TIMER] (trzecie naciśnięcie)
↓
[WEEKLY TIMER] (czwarte naciśnięcie)
↓
[TIMER CANCEL] (piąte naciśnięcie)

3 Nacisnąć przycisk **SET**.
Uaktywniony zostanie tryb anulowania nastaw programatora czasowego.

4 Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.
Wybrać programator czasowy, którego ustawienia chcemy anulować.

[SLEEP TIMER]
↓
[OFF TIMER]
↓
[ON TIMER]
↓
[WEEKLY TIMER] (anulowanie programów dla wszystkich dni tygodnia).

Gdy naciśnięty zostanie przycisk **RESET**, anulowanie nastaw wybranego programu zostanie przerwane i wyświetlacz powróci do poprzedniego stanu, w którym wyświetlana jest opcja **"TIMER CANCEL ▲"**. (patrz wyżej: krok 2)

W przypadku wybrania opcji "WEEKLY TIMER ▲":

Po wykonaniu opisanych niżej czynności zostaną anulowane wszystkie programy utworzone w programie tygodniowym dla poszczególnych dni tygodnia.

5 Nacisnąć przycisk **SET**.

Zostaną wyświetlone ustawienia, jak na przedstawionym niżej ekranie. (Jednak, gdy w programie tygodniowym nie zdefiniowano żadnych ustawień, na wyświetlaczu pojawi się komunikat: **"NO SETTING" (BRAK USTAWIENI)**.)



Aby zrezygnować z anulowania ustawień programów dla wszystkich dni tygodnia, nacisnąć przycisk **RESET**. Na wyświetlaczu pojawi się ponownie opcja **"WEEKLY TIMER ▲"** wybrana w kroku 4.

6 Nacisnąć przycisk **SET**.

Z wyświetlacza znikną ustawienia programu tygodniowego, które zostały anulowane, a następnie na dwie sekundy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **"CANCELLED (ANULOWANO)"**. Po czym na wyświetlaczu ponownie pojawi się opcja: **"SLEEP TIMER"** (patrz wyżej: krok 4).

Po wykonaniu opisanych wyżej czynności wszystkie programy utworzone w programie tygodniowym dla poszczególnych dni tygodnia zostały anulowane.

7 Nacisnąć przycisk **ON/OFF**.
Tryb programowania Timer-a zostanie zakończony.

CICHY TRYB PRACY

Gdy urządzenie pracuje w cichym trybie pracy, jednostka zewnętrzna generuje mniejszy poziom hałasu. Cichy tryb pracy jest włączony automatycznie o zadany czas i wyłączany również automatycznie po upływie czasu, którego długość można dowolnie ustawić.

Gdy w urządzeniu zostanie włączony cichy tryb pracy, ustawienie to będzie codziennie stosowane dopóki, dopóki nie zostanie anulowane.

Ustawianie cichego trybu pracy



1 3 2
• •
5 4
• •
7 6
• •
8

Anulowanie cichego trybu pracy

Podczas wykonywania czynności opisanej w kroku 2 (patrz opis z prawej strony) wybrać opcję **"CANCEL SILENT ▲"** (anulowanie cichego trybu pracy), a następnie nacisnąć przycisk **SET**. Ustawienie cichego trybu pracy zostanie anulowane.

UWAGA

- Jeśli przewodowy sterownik systemu klimatyzacji pracuje w konfiguracji sterownik główny – sterowniki podporządkowane, to ustawień cichego trybu pracy nie da się wprowadzić ze sterownika podporządkowanego.
- Po ustawieniu cichego trybu pracy na wyświetlaczu będą wyświetlane na 3 sekundy przedstawione niżej komunikaty, po czym wyświetlacz będzie powracał do stanu początkowego.
- "SILENT MODE ON" (CICHY TRYB WŁĄCZONY)** - w momencie przełączania urządzenia na cichy tryb pracy, oraz **"SILENT MODE OFF" (CICHY TRYB WYŁĄCZONY)** - w momencie wyłączania cichego trybu pracy.
- Jeśli czas, po upływie którego urządzenie ma automatycznie przełączyć się z cichego na normalny tryb pracy zostanie ustawiony na **"24 OFF"** urządzenie będzie cały czas pracować w tym trybie, aż do momentu, gdy tryb ten zostanie anulowany. W takim przypadku podczas przełączania na cichy tryb na wyświetlaczu pojawi się na trzy sekundy komunikat: **"SILENT MODE ON" (CICHY TRYB WŁĄCZONY)**, po czym wyświetlacz powróci do stanu początkowego.
- Gdy cichy tryb pracy jest ustawiony i zostanie naciśnięty przycisk **ON/OFF**, tryb ten zostanie anulowany i wyświetlacz powróci do stanu początkowego. W takim przypadku ustawienie cichego trybu pracy, które nie zostało jeszcze wykonane, będzie anulowane.

1 Gdy aktywny jest tryb programowania Timer-a, ustawić aktualny dzień tygodnia oraz czas.
Patrz strona 4: kroki od 1 do 7.

2 Nacisnąć przycisk **SET** i przytrzymać go wciśniętym przez co najmniej trzy sekundy.

Sterownik przełączy się na ustawienie cichego trybu pracy i na wyświetlaczu pojawi się opcja ustawiania cichego trybu pracy **"SET SILENT ▼"** lub anulowania tego trybu **"CANCEL SILENT ▲"** (wyświetlana opcja będzie się świecić w sposób stały).

3 Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.

Naciśnięcie przycisku **▼** wybiera opcję **"CANCEL SILENT ▲"**, natomiast naciśnięcie przycisku **▲** wybiera opcję **"SET SILENT ▼"**.

Wybrać opcję **"SET SILENT ▼"**.

Gdy naciśnięty zostanie przycisk **RESET**, wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

4 Nacisnąć przycisk **SET**.

Na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje:

"PM 5:00" (migocze)
"SET TIMER" (wyświetla się w sposób stały)



5 Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.

Nastawić czas, o którym urządzenie ma automatycznie przełączyć się na cichy tryb pracy.

Nastawić godzinę

Za każdym naciśnięciem przycisku **▲** lub **▼** nastawiana zmienia się o 1. Przestać wciśkać przyciski, gdy wyświetlana jest żądana godzina przełączania się urządzenia na cichy tryb pracy.

Nastawić minuty

Za każdym naciśnięciem przycisku **▲** lub **▼** wyświetlana liczba minut zwiększa lub zmniejsza się o 10. Przestać wciśkać przyciski, gdy wyświetlana jest żądana liczba minut.

Gdy naciśnięty zostanie przycisk **RESET**, wyświetlacz powraca do stanu początkowego i ponownie pojawia się na nim opcja **"SET SILENT ▼"**.

6 Nacisnąć przycisk **SET**.

Czas automatycznego przełączania się urządzenia na cichy tryb został ustawiony. Na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje:

"PM 5:00" (miga)
"TIMER SET OK" (wyświetli się na dwie sekundy i zniknie)

"OFF" (miga)
"SET TIMER" (wyświetla się w sposób stały)



7 Nacisnąć przycisk **▲** lub **▼**.

Nastawić czas, po upływie którego urządzenie ma automatycznie przełączyć się z cichego na normalny tryb pracy.

Za każdym naciśnięciem przycisku **▲** czas, przez który urządzenie ma pracować w cichym trybie zwiększa się o 2 godziny według następującego schematu:

"2 OFF" → "4 OFF" → "22 OFF" → "24 OFF"

Natomiast za każdym naciśnięciem przycisku **▼** czas, przez który urządzenie ma pracować w cichym trybie zmniejsza się o 2 godziny.

Gdy naciśnięty zostanie przycisk **RESET**, wyświetlacz powraca do stanu początkowego i ponownie pojawia się na nim opcja **"ON TIME SET"** ustawiania czasu automatycznego przełączania się urządzenia na cichy tryb pracy.

8 Nacisnąć przycisk **SET**.

Ustawienie cichego trybu pracy zostało zakończone i zapamiętane. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: **"SET COMPLETE" (USTAWIANIE ZAKOŃCZONE)**, po czym wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

REGULACJA ZA POMOCĄ PRZYCIŚKU LOUVER (jednostka wewnętrzna z automatyczną funkcją ruchu wahadłowego)

Nacisnąć jeden raz przycisk LOUVER. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ilustrujący położenie kierownicy powietrza.



Nacisnąć

Informacje wyświetlane na wyświetlaczu, gdy włączony jest ruch wahadłowy kierownicy	SWING	
Informacje wyświetlane na wyświetlaczu, gdy ruch kierownicy jest zatrzymany w ustalonym położeniu	STOP	1
	STOP	2
	STOP	3
	STOP	4

Aby włączyć wahadłowy ruch kierownicy powietrza:

- Nacisnąć jeden raz przycisk LOUVER. Na wyświetlaczu pojawi się napis: "SWING "



Nacisnąć

SWING

Działanie kierownicy powietrza podczas przygotowanie do trybu ogrzewania i odszraniania.

Położenie kierownicy jest automatycznie przestawiane na położenie poziome, natomiast na wyświetlaczu wyświetlane są symbole lub komunikat „Heating / Defrost”

„Ogrzewanie / Odszranianie”. Po zakończeniu przygotowania do włączenia trybu ogrzewania lub odszraniania, położenie kierownicy powraca do ruchu wahadłowego.

Aby zatrzymać ruch wahadłowy kierownicy powietrza w wybranym położeniu:

- Gdy kierownica powietrza wykonuje ruch wahadłowy, nacisnąć

jeden raz przycisk LOUVER.

Na wyświetlaczu zaczynają wyświetlać się możliwe do wybrania położenia kierownicy, w których można zatrzymać jej ruch. Każde z dostępnych pozycji wyświetlane jest przez 1 sekundę, po czym znika i na jego miejscu pojawia się kolejne położenie. Położenia wyświetlane są w kolejności, jak na rysunku niżej:

„SELECT 1 ” → „SELECT 2 ” → „SELECT 3 ” → „SELECT 4 ”

- Gdy wyświetlane jest położenie, w którym chcemy zatrzymać

kierownicę powietrza, nacisnąć jeden raz przycisk LOUVER.

Kierownica powietrza zostanie zatrzymana w wybranym położeniu i na wyświetlaczu przestaną być wyświetlane położenia, w których można zatrzymać jej ruch.

Położenia, w których zaleca się zatrzymanie ruchu kierownicy, przedstawione są w poniższej tabelce.

CHŁODZENIE - OSUSZANIE	SELECT	1	
	SELECT	2	
OGRZEWANIE	SELECT	3	
	SELECT	4	

UWAGA

- Nie poruszać ręcznie kierownicą powietrza, ponieważ może to doprowadzić do jej uszkodzenia.
- Podczas chłodzenia unikać długotrwałego nawiewu powietrza w dół, ponieważ może to doprowadzić do kondensacji pary wodnej na panelu bocznym (dotyczy modelu FDE).

REGULACJA ZA POMOCĄ PRZYCIŚKU LOUVER (jednostka wewnętrzna z automatyczną funkcją ruchu wahadłowego)

Nacisnąć jeden raz przycisk LOUVER. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ilustrujący położenie kierownicy powietrza.



Nacisnąć

Informacje wyświetlane na wyświetlaczu, gdy włączony jest ruch wahadłowy kierownicy	SWING	
Informacja wyświetlan na wyświetlaczu, gdy ruch wahadłowy kierownicy został zatrzymany	LOUVER STOP	

Za pomocą sterownika przewodowego można zmodyfikować zakres ruchu wykonywanego przez kierownicę powietrza w otworze nawiewu powietrza. Po ustaleniu położenia górnego i dolnego kierownica będzie wykonywać ruch wahadłowy w zakresie ustawionym tymi położeniami. W przypadku klimatyzatorów kasetonowych z nawiewem 4-stronnym (modele FDT i FDTC) istnieje możliwość zdefiniowania różnych indywidualnych ustawień zakresu dla każdej kierownicy powietrza.

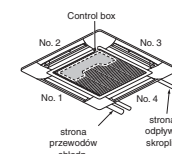


10

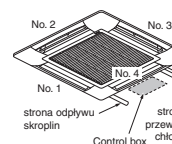
2•4•6•8 1
3•5•7•9

UWAGA

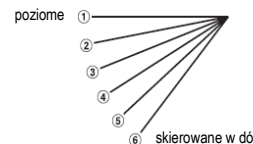
- W modelach FDT i FDTC klimatyzatorów, w sytuacji, gdy nie jest znany numer kierownicy powietrza, której zakres ruchu chcemy ustawić, należy tymczasowo nastawić taki zakres dla którejś kierownicy. Gdy proces nastawiania tego zakresu zostanie zakończony, kierownica powietrza, której on dotyczył, wykona jednorazowy ruch wahadłowy i będzie możliwość potwierdzenia zarówno numeru kierownicy powietrza, jak i wprowadzonego ustawienia. Po wykonaniu tej operacji należy wybrać właściwy numer kierownicy powietrza i nastawić górne i dolne ograniczenia zakresu jej ruchu.
- W modelu FDT klimatyzatora można nastawić zakres ruchu tylko dla kierownicy o numerze 1. Ustawienia takie dla kierownicy powietrza o innych numerach nie odnoszą żadnego skutku.



Numer kier. powietrza model FDT



Numer kier. powietrza model FDTC



Położenia ograniczające zakres ruch kierownicy powietrza

- Zatrzymać pracę klimatyzatora, a następnie jednocześnie nacisnąć

klawisze SET i LOUVER i przytrzymać je wciśnięte przez co najmniej 3 sekundy.

Gdy do sterownika przewodowego podłączona jest jedna jednostka wewnętrzna, na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje: "DATA LOADING" (Ładownie danych)

Przejdź do kroku 4. Gdy do sterownika przewodowego podłączonych jest więcej niż jedna jednostka wewnętrzna, na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje:

"SELECT I/U" (wyświetlił się na 2 sekundy)



- Nacisnąć przycisk lub , aby wybrać jednostkę wewnętrzną.

Wybrać jednostkę wewnętrzną, dla której chcemy ustawić zakres ruchu wahadłowego wykonywanego przez kierownicę powietrza.

[PRZYKŁAD]

"1/U000" ⇒ "1/U001" ⇒ "1/U002" ⇒ "1/U003"

- Nacisnąć przycisk SET, aby potwierdzić wybór jednostki wewnętrznej.

Wybór jednostki wewnętrznej jest potwierdzony. [PRZYKŁAD]

"1/U001" (wyświetlił się na 2 sekundy)



- Nacisnąć przycisk lub , aby wybrać numer kierownicy powietrza.

Wybrać numer kierownicy powietrza, której zakres ruchu chcemy ustawić. Kierownice powietrza numerowane są w sposób przedstawiony na rysunku z lewej strony.

[PRZYKŁAD]

"No.1" ⇒ "No.2" ⇒ "No.3" ⇒ "No.4"

UWAGA: W przypadku modelu klimatyzatora FDE wybrać opcję: "No.1" . W modelu tym nie jest możliwe ustawienie zakresu ruchu kierownicy powietrza o innych numerach.

- Nacisnąć przycisk SET, aby potwierdzić wybór kierownicy powietrza.

Wybór kierownicy powietrza, której zakres ruchu chcemy ustawić, jest potwierdzony. Na wyświetlaczu pojawi się górne ograniczenie tego zakresu

[PRZYKŁAD] Gdy wybrano kierownicę powietrza o numerze 1:

"No.1 UPPER2" ← Bieżące górne ograniczenie zakresu ruchu kierownicy powietrza

- Nacisnąć przycisk lub , aby wybrać nowe górne ograniczenie zakresu ruchu kierownicy powietrza.

Położenie oznaczone numerem 1 jest położeniem najbardziej poziomym, natomiast położenie oznaczone numerem 6 – położeniem najbardziej skierowanym w dół. Położenie „—” oznacza przywrócenie ustawienia fabrycznego górnego ograniczenia zakresu ruchu, stąd, aby przywrócić ustawienie fabryczne, należy wybrać opcję „—”.

"No.1 UPPER1" (Położenie najbardziej poziome)

⇒ "No.1 UPPER2"

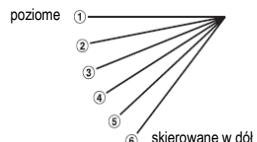
⇒ "No.1 UPPER3"

⇒ "No.1 UPPER4"

⇒ "No.1 UPPER5"

⇒ "No.1 UPPER6" (Położenie skierowane najbardziej w dół)

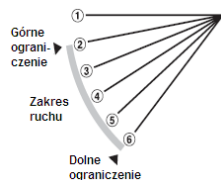
⇒ "No.1 UPPER—" (Przywrócenie ustawień fabrycznych zakresu ruchu kierownicy powietrza)



Polożenia ograniczające zakres ruch kierownicy powietrza



[PRZYKŁAD] Zakres ruchu kierownicy powietrza, gdy górne ograniczenie zakresu ustawiono na pozycji 2, a dolne – na pozycji 6.



- 7** Nacisnąć przycisk SET, aby potwierdzić wybór górnego ograniczenia zakresu ruchu kierownicy powietrza.
Wybór górnego ograniczenia zakresu ruchu kierownicy powietrza jest potwierdzony. Na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje:
"No.1 UPPER2" (Wyświetli się na 2 sekundy i zniknie)

↓
"No.1 LOWER5" (Bieżące dolne ograniczenie zakresu ruchu kierownicy powietrza)

Następnie należy ustawić dolne ograniczenie zakresu ruchu kierownicy powietrza.

- 8** Nacisnąć przycisk lub , aby wybrać nowe dolne ograniczenie zakresu ruchu kierownicy powietrza.

Położenie oznaczone numerem 1 jest położeniem najbardziej poziomym, natomiast położenie oznaczone numerem 6 – położeniem najbardziej skierowanym w dół. Położenie „—” oznacza przywrócenie ustawienia fabrycznych dolnego ograniczenia zakresu ruchu, stąd, aby przywrócić ustawienie fabryczne należy wybrać opcję „—”.

"No.1 LOWER1" (Położenie najbardziej poziome)

⇔ "No.1 LOWER2"

⇔ "No.1 LOWER3"

⇔ "No.1 LOWER4"

⇔ "No.1 LOWER5"

⇔ "No.1 LOWER6" (Położenie skierowane najbardziej w dół)

⇔ "No.1 LOWER—" (Przywrócenie ustawień fabrycznych zakresu ruchu kierownicy powietrza)

- 9** Nacisnąć przycisk SET, aby potwierdzić wybór dolnego ograniczenia zakresu ruchu kierownicy powietrza.

Wybór dolnego ograniczenia zakresu ruchu kierownicy powietrza jest potwierdzony. Na wyświetlaczu, na dwie sekundy pojawi się wybrane ustawienie, a następnie zniknie. Procedura ustawiania górnego i dolnego ograniczenia zakresu ruchu kierownicy powietrza jest w tym momencie zakończona.

- Po zakończeniu procedury ustawiania kierownica powietrza, dla której ustawienie zostało wprowadzone wykona ruch z położenia początkowego do położenia dolnego, a następnie z powrotem do położenia początkowego. (Operacja ta nie jest wykonywana, gdy działa jednostka wewnętrzna lub jej wentylator).

[PRZYKŁAD]

"No.1 U2 L6" (Wyświetli się na 2 sekundy i zniknie)

↓
"SET COMPLETE" (USTAWIANIE ZAKOŃCZONE)

↓
"No.1" (Przywrócenie ustawień fabrycznych)

- 10** Nacisnąć przycisk ON/OFF.

Tryb ustawiania zakresu ruchu kierownicy powietrza zostanie zakończony i wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

UWAGA

- Gdy podczas wprowadzania ustawień zakresu ruchu kierownicy powietrza zostanie naciśnięty przycisk RESET, wyświetlacz powróci do stanu, który był wyświetlany przed naciśnięciem tego przycisku. Gdy podczas wprowadzania ustawień zakresu ruchu kierownicy powietrza zostanie naciśnięty przycisk ON/OFF, tryb ten zostanie zakończony, wyświetlacz powróci do stanu początkowego, natomiast wprowadzone ustawienia zostaną anulowane.
- Jeśli przewodowy sterownik systemu klimatyzacji pracuje w konfiguracji sterownik główny – sterowniki podporządkowane, to ustawień zakresu ruchu kierownicy powietrza nie da się wprowadzić ze sterownika podporządkowanego

W przypadku gdy na sterowniku ustawiona jest opcja „NO VENT LINK” (NIEZALEŻNE STEROWANIE WENTYLATOREM), wentylator może być włączony i wyłączony niezależnie od działania klimatyzatora.

Natomiast, gdy na sterowniku ustawiona jest opcja „VENT LINK” (SPRZĘŻONE STEROWANIE WENTYLATOREM) praca wentylatora jest sprzężona z działaniem klimatyzatora.



DZIAŁANIE WENTYLATORA NIEZALEŻNE OD PRACY KLIMATYZATORA

- 1** Nacisnąć przycisk VENTI.

Na wyświetlaczu pojawi się symbol i wentylator zacznie pracować.

WYŁĄCZENIE WENTYLATORA

Ponownie nacisnąć przycisk VENTI.

UWAGA

- Jeśli do klimatyzatora nie jest podłączony żaden wentylator, opisanej wyżej operacji nie da się wykonać (naciśnięcie przycisku VENTI spowoduje wyświetlenie komunikatu INVALID OPERATION (NIEPRAWIDŁOWA OPERACJA)).

DZIAŁANIE WENTYLATORA SPRZĘŻONE Z PRACĄ KLIMATYZATORA

- 1** Nacisnąć przycisk ON/OFF.

Gdy wentylator podłączony jest do klimatyzatora, będzie działał automatycznie. Na wyświetlaczu pojawi się symbol .

WYŁĄCZENIE WENTYLATORA

Ponownie nacisnąć przycisk ON/OFF.

UWAGA

- W takim przypadku żadna operacja nie zostanie wykonana przez naciśnięcie przycisku VENTI (zostanie wyświetlony komunikat INVALID OPERATION (NIEPRAWIDŁOWA OPERACJA)).

UWAGI DOTYCZĄCE OBSŁUGI URZĄDZENIA

Regularnie czyścić filtr powietrza.

patrz strona 14

Filtr powietrza należy wyczyścić, gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Filter cleaning” (Czyszczenie filtra), a także zawsze pod koniec sezonu.

Unikać przeciągów i bezpośredniego nasłonecznienia pomieszczenia.

Podczas chłodzenia nie dopuszczać do bezpośredniego nasłonecznienia pomieszczenia. W tym celu zasłaniać okna za pomocą zasłon lub żaluzji. Drzwi i okna pomieszczenia powinny być zamknięte; należy je otwierać tylko podczas wietrzenia.

Odpowiednio nastawić kierunek oraz natężenie nawiewu powietrza.

Unikać przebywania przez dłuższy czas w strumieniu powietrza nawiewanego przez klimatyzator. Nie dopuszczać także, by strumień nawiewanego powietrza był skierowany bezpośrednio na małe zwierzęta lub rośliny, gdyż może to być szkodliwe dla roślinności i zwierząt.

Gdy podczas ogrzewania bezpośrednio nad podłogą odczuwany jest chłód...

Gdy wysokość pomieszczenia jest na tyle duża, że ciepłe powietrze nie krąży na tyle skutecznie, by ogrzać powietrze tuż nad podłogą, należy zastosować wentylator wymuszający cyrkulację powietrza w pomieszczeniu.

Wyłączyć klimatyzator oraz odłączyć go od zasilania podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.

Wyładowania atmosferyczne mogą doprowadzić do uszkodzenia klimatyzatora.

Gdy filtr powietrza jest zatkany...

- Wydajność chłodzenia / ogrzewania jest obniżona, co skutkuje zwiększonym zużyciem energii elektrycznej, a także głośniejszą pracą urządzenia.
- Może to doprowadzić do awarii urządzenia.
- Podczas chłodzenia może dochodzić do kondensacji pary wodnej, która będzie skapywać z elementów urządzenia.

Dopilnować, aby żadne przedmioty nie blokowały przepływu powietrza w pobliżu krat wlotowych i wylotowych jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.

Nadmierne obciążenie jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej może doprowadzić do awarii urządzenia.

Utrzymywać umiarkowaną temperaturę w pomieszczeniu.

Gdy w pomieszczeniu jest zbyt chłodno lub za gorąco, wpływa to negatywnie na zdrowie osób przebywających w pomieszczeniu. Ponadto, powoduje to także niepotrzebne, nadmierne zużycie energii elektrycznej.

WYŚWIETLANIE BŁĘDÓW W DZIAŁANIU, WSKAŹNIKA KONTROLI, ZANIECZYSZCZENIA FILTRA, NUMERÓW KLIMATYZATORÓW, KOMUNIKATU O PRZYGOTOWANIU URZĄDZENIA DO PRACY ORAZ TEMPERATURY W POMIESZCZENIU <STEROWNIK PRZEWODOWY>

GDY ZACZNIE MIGAĆ LAMPKA KONTROLNA (CZERWONA) -



Numer klimatyzatora

W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek błędu w działaniu klimatyzatora przestanie on pracować

Zacznie migać lampka kontrolna (czerwona), a na wyświetlaczu, w miejscu, w którym jest wyświetlany czas automatycznego włączenia urządzenia, pojawi się kod błędu, oraz dodatkowo zostanie wyświetlony następujący komunikat

170000 => "PROTECT STOP"

(Numer klimatyzatora)
(Będzie naprzemiennie wyświetlany na dwie sekundy i zniknie)

Wyświetlanie błędu, gdy do sterownika podłączonych jest więcej niż jedna jednostka wewnętrzna

Gdy błędy wystąpiły we wszystkich klimatyzatorach podłączonych do sterownika...

Początkowo, wyświetlany komunikat błędu podaje informację o klimatyzatorze o najniższym numerze

Numer pozostałych klimatyzatorów można sprawdzić, wykonując następujące czynności:



1 Naciśnięcie przycisku AIR CON No. Zostanie uaktywniony tryb wyświetlania numerów klimatyzatorów.

2 Naciśnięcie przycisku ▲. Na wyświetlaczu będą wyświetlane numery klimatyzatorów oraz kody błędów w kolejności rosnącej. Aby zmienić kolejność wyświetlania, naciśnięcie przycisku ▼.

3 Naciśnięcie przycisku ON/OFF. Na wyświetlaczu ponownie pojawi się informacja o klimatyzatorze posiadającym najniższy numer.

Gdy błędy wystąpiły tylko w niektórych klimatyzatorach podłączonych do sterownika...

Przestaną pracować tylko te klimatyzatory, w których wystąpiły błędy. Na wyświetlaczu będzie wyświetlana informacja o klimatyzatorze, który pracuje.



1 Naciśnięcie przycisku AIR CON No. Zostanie uaktywniony tryb wyświetlania numerów klimatyzatorów.

2 Naciśnięcie przycisku ▲. Na wyświetlaczu będą wyświetlane numery klimatyzatorów oraz kody błędów w kolejności rosnącej (tylko tych, w których wystąpiły błędy). Aby zmienić kolejność wyświetlania, naciśnięcie przycisku ▼.

3 Naciśnięcie przycisku ON/OFF. Na wyświetlaczu ponownie pojawi się informacja o klimatyzatorze posiadającym najniższy numer.

UWAGA

- Gdy podczas wyświetlania kodów błędów przycisk ON/OFF zostanie naciśnięty jeden raz, wyświetlanie to zostanie przerwane i wyświetlacz przejdzie do trybu zatrzymania.
- Gdy przycisk ON/OFF zostanie ponownie naciśnięty, wyświetlacz powróci do trybu wyświetlania błędów.

WYŚWIETLANIE TEMPERATURY W POMIESZCZENIU

Gdy włączone jest wyświetlanie temperatury w pomieszczeniu, jest ona pokazywana na wyświetlaczu. W takim przypadku na wyświetlaczu nie jest wyświetlany wskaźnik nawiewu powietrza, natomiast przycisk regulacji nawiewu jest aktywny. Więcej informacji na temat nastaw wyświetlacza można uzyskać, kontaktując się ze sprzedawcą urządzenia.



Wyświetlana temperatura w pomieszczeniu

GDY ZOSTANIE WYŚWIETLONY KOMUNIKAT „CZYSZCZENIE FILTRA” (FILTER CLEANING)...



Komunikat „FILTER CLEANING” jest wyświetlany, gdy sumaryczna liczba godzin przepracowanych przez urządzenie przekracza interwał ustalony dla operacji czyszczenia filtra.

Wyczyścić filtr powietrza

patrz strona 14.

Komunikat „FILTER CLEANING” wyświetlany jest w następujący sposób: wyświetlany jest przez 1 sekundę, po czym znika na 5 sekund, ponownie pojawia się na sekundę, znika..., itd. Gdy urządzenie nie pracuje, komunikat ten wyświetla się w sposób stały.

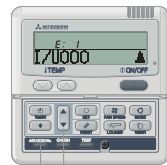
Po wyczyszczeniu filtra...

1 Naciśnięcie przycisku RESET.

Sumaryczna liczba godzin przepracowanych przez urządzenie zostanie wyzerowana i komunikat „FILTER CLEANING” przestanie się wyświetlać.

JAK WYŚWIETLIĆ NUMER KLIMATYZATORA?

Aby wyświetlać numery klimatyzatorów oraz kody błędów, które wystąpiły podczas ich pracy, należy użyć przycisku AIR CON No:



1 Naciśnięcie przycisku AIR CON No. Zostanie uaktywniony tryb wyświetlania numerów klimatyzatorów. Na wyświetlaczu pojawi się najniższy numer klimatyzatora, w którym wystąpił błąd podczas pracy. W tym momencie inne informacje nie będą wyświetlane.

2 Naciśnięcie przycisku ▲. Na wyświetlaczu będą wyświetlane numery klimatyzatorów oraz kody błędów w kolejności rosnącej (tylko tych, w których wystąpiły błędy). Aby zmienić kolejność wyświetlania, naciśnięcie przycisku ▼.

3 Naciśnięcie przycisku ON/OFF. Wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

UWAGA

- Numer klimatyzatora można wyświetlić bez informacji dotyczących trybu pracy klimatyzatora, informacji o zatrzymaniu pracy oraz o wymuszonej zatrzymaniu spowodowanym wystąpieniem błędu podczas pracy.
- W trybie wyświetlania numeru klimatyzatora funkcjonują tylko przyciski „AIR CON No”, „▼”, „▲” oraz „ON/OFF”. Wszystkie pozostałe przyciski są zablokowane.

KOMUNIKAT O PRZYGOTOWANIU URZĄDZENIA DO PRACY

Gdy urządzenie zostanie po raz pierwszy podłączone do zasilania, a także zawsze po przywróceniu zasilania po awarii zasilania, na wyświetlaczu pojawia się komunikat: „PREPARATION”. Komunikat ten może być wyświetlany maksymalnie przez 30 minut.

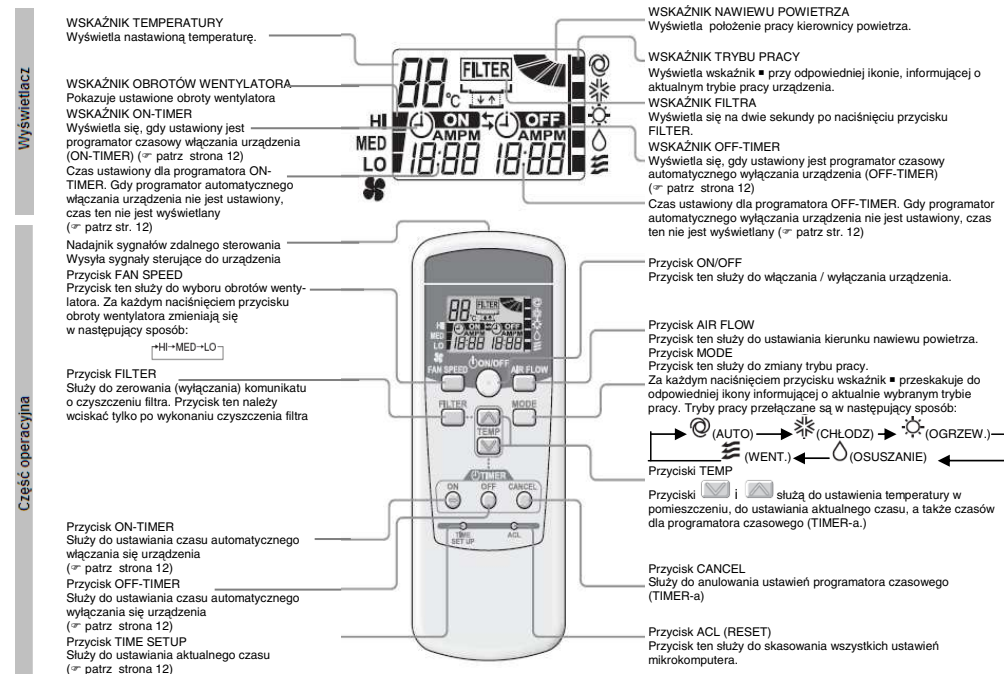
Komunikat ten nie świadczy o awarii urządzenia, a jedynie informuje, że aktywny jest układ ochrony czynnika chłodniczego, którego zadaniem jest zabezpieczenie sprężarki przed uszkodzeniem. W takim przypadku należy zaczekać, aż wyświetlany komunikat zniknie.



NAZWY ORAZ FUNKCJE PRZYCISKÓW (STEROWNIK BEZPRZEWODOWY)

STEROWNIK BEZPRZEWODOWY

Dane pokazane na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym (LCD) sterownika bezprzewodowego są danymi przykładowymi i służą wyłącznie do ilustracji działania sterownika



UWAGA

Gdy istnieją jakiegokolwiek problemy z wyświetlaniem informacji na ekranie sterownika bezprzewodowego, należy naciśnąć przycisk RESET.

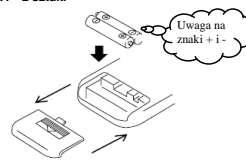
OBŚLUGA STEROWNIKA BEZPRZEWODOWEGO

Wymiana baterii

Następujące objawy oznaczają wyczerpanie się baterii. Należy wówczas wymienić baterie na nowe.

- Urządzenie nie wydaje sygnału dźwiękowego przy zmianie ustawień pilota.
- Symbol na wyświetlaczu są błęde.

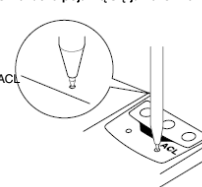
- Zsunąć pokrywkę i wyjąć zużyte baterie
- Włożyć nowe baterie typ AAA – 2 sztuki



- Zamknąć pokrywkę
- Ustawić aktualny czas (= patrz str. 12)

Gdy na wyświetlaczu pojawią się jakiegokolwiek błędy...

Naciśnięcie za pomocą długopisu przycisku zerowania ACL (RESET).



Ustawienia sterownika bezprzewodowego eliminujące generowanie zakłóceń radiowych.

Są dwa sposoby aktywowania tych ustawień. Pierwszy polega na jednoczesnym naciśnięciu przycisków [RESET] [AIR FLOW], drugi – na wkładaniu nowych baterii przy naciśnięciu przycisku [AIR FLOW]

UWAGA

- Nie używać jednocześnie starej i nowej baterii.
- Wyjąć baterie ze sterownika bezprzewodowego, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Zywotność baterii powinna wynosić 6-12 miesięcy przy normalnym użytkowaniu. Przy intensywnym korzystaniu ze sterownika bezprzewodowego, okres użytkowania baterii może ulec skróceniu.

- Na bateriach nadrukowany jest termin przydatności do użycia.
- Nawet po przekroczeniu terminu przydatności baterie mogą nadal być sprawne.

Transmisja sygnału do urządzenia

Za każdym razem, gdy naciśnięty zostaje jakiś przycisk na sterowniku bezprzewodowym, a sterownik skierowany jest w stronę urządzenia, emitowany jest sygnał sterujący. Prawidłowy odbiór sygnału potwierdzany jest przez urządzenie krótkim sygnałem dźwiękowym.

UWAGA

Przyciski na sterowniku bezprzewodowym należy naciskać powoli i dokładnie

Uchwyty na sterownik bezprzewodowy

Sterownik bezprzewodowy można przechowywać na ścianie w zamontowaniu, a nie w uchwycie. Przed montażem uchwytu należy sprawdzić, czy urządzenie prawidłowo odbiera nadawane z tego miejsca sygnały. Sterownik można także wyjąć z uchwytu przed użyciem. Aby sterownik wyjąć z uchwytu należy sterownik, przesuwać pionowo do góry.

UWAGA

- Nie umieszczać sterownika bezprzewodowego w miejscach, gdzie:
 - byłyby narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innego silnego źródła światła,
 - panuje wysoka temperatura, np. w pobliżu maty grzewczej lub pieca
- Urządzenie może nie odbierać sygnałów ze sterownika bezprzewodowego, jeżeli na odbiornik w urządzeniu pada światło słoneczne lub inne silne światło. W takim przypadku zasłonić okno bądź zminimalizować oświetlenie pomieszczenia.
- Nie umieszczać żadnych przeszkód pomiędzy sterownikiem bezprzewodowym a urządzeniem.
- Nie używać bezprzewodowego sterownika systemu klimatyzacji do obsługi innych urządzeń, które mogą być obsługiwane za pomocą pilota zdalnego sterowania.

UWAGA

Gdy w sterowniku bezprzewodowym aktywne są ustawienia eliminujące generowanie zakłóceń radiowych, to po wymianie baterii w sterowniku zostaną przywrócone ustawienia fabryczne. W takim przypadku ustawienia eliminujące generowanie zakłóceń radiowych trzeba ponownie aktywować.

Po wymianie baterii w sterowniku bezprzewodowym tryb pracy urządzenia ustawiany jest jak na rysunku z prawej strony. Po wymianie baterii należy ustawić aktualny czas (patrz strona 12). Rysunek z prawej strony pokazuje stan wyświetlacza podczas pracy urządzenia, natomiast gdy urządzenie nie pracuje, na wyświetlaczu pokazywany jest tylko bieżący czas.

INSTRUKCJA OBSŁUGI <STEROWNIK BEZPRZEWODOWY>

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ORAZ WYBÓR PODSTAWOWYCH FUNKCJI URZĄDZENIA

UWAGA

- Co najmniej na sześć godzin przed włączeniem klimatyzatora, należy włączyć zasilanie jego jednostki zewnętrznej i wewnętrznej. Zapobiega to uszkodzeniu urządzenia. W tym czasie automatycznie jest włączana grzałka karteru sprężarki, która podgrzewa sprężarkę. Podczas podgrzewania sprężarki nie wolno odłączać zasilania. (Grzałka karteru sprężarki jest zasilana, gdy sprężarka nie pracuje, co zapobiega uszkodzeniu sprężarki, które mogłoby nastąpić na skutek absorpcji czynnika chłodniczego przez olej). Podgrzewanie sprężarki ma temu zapobiec.

- Przyciski na sterowniku bezprzewodowym należy naciskać powoli i dokładnie.

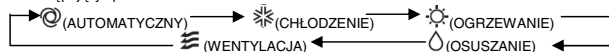
OBŚLUGA URZĄDZENIA

1 Nacisnąć przycisk ON/OFF.

Zaświeci się lampka kontrolna (zielona) i urządzenie zacznie pracować. Na wyświetlaczu sterownika bezprzewodowego zostaną wyświetlone bieżące ustawienia

2 Nacisnąć przycisk MODE.

Aktualny tryb pracy wskazują tryb przez wskaźnik ■ wyświetlany obok odpowiedniej ikony symbolizującej tryb pracy. Za każdym naciśnięciem przycisku MODE tryb pracy zmienia się w następujący sposób:



3 Nacisnąć przycisk TEMP ustawienie temperatury.

Naciskając przycisk lub nastawić żądaną temperaturę w pomieszczeniu.

4 Nacisnąć przycisk FAN SPEED ustawienia obrotów wentylatora.

Za każdym naciśnięciem przycisku Fan SPEED obroty wentylatora zmieniają się w następujący sposób:

HI → MED → LO HI – obroty wysokie, MED – obroty średnie, LO – obroty niskie.

5 Nacisnąć przycisk AIR FLOW ustawienia kierunku nawiewu powietrza.

Zalecane kierunki nawiewu powietrza oraz ich ustawienia: patrz stronie 13.
 W trybie automatycznym nawiew w kierunku środkowym
 Podczas chłodzenia / osuszania nawiew w kierunku poziomym
 Podczas ogrzewania nawiew w kierunku dolnym

ZATRZYMANIE PRACY

Nacisnąć przycisk ON/OFF.

- Zmiana trybu pracy jest możliwa nawet wówczas, gdy urządzenie jest zatrzymane.

- Gdy urządzenie stale pracuje z tymi samymi nastawami, tryb pracy, nastawa temperatury, obroty wentylatora oraz kierunek nawiewu powietrza, wystarczy tylko je włączyć i wyłączać i nie ma potrzeby wykonywania żadnych innych operacji. Wszystkie ustawienia, które zostały wcześniej wprowadzone, są wyświetlane na wyświetlaczu sterownika bezprzewodowego.

USTAWIANIE AKTUALNEGO CZASU

(STEROWNIK BEZPRZEWODOWY)

Programy Timer-a (programatora czasowego) są wykonywane o zadanych porach. Dlatego na samym początku użytkownika urządzenia należy nastawić aktualny czas.

[PRZYKŁAD] Nastawić aktualny czas na godzinie 8:00 AM

1 Nacisnąć przycisk TIME SETUP.

Przycisk należy nacisnąć za pomocą końcówki długopisu lub innego przedmiotu o cienkim końcu. Wskazanie czasu na wyświetlaczu zacznie migotać i będzie można nastawić aktualny czas.

2 Naciskając przyciski lub nastawić aktualny czas na godzinie 8:00 AM.

AM – oznacza rano, PM – po południu.
 Za każdym naciśnięciem jednego z tych przycisków wyświetlane wskazanie czasu zmniejsza lub zwiększa się o jedną minutę.

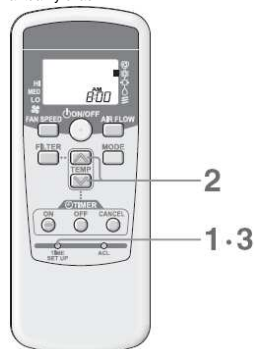
- Gdy przycisk lub zostanie naciśnięty podczas „migotania” wskazania czasu, czas podczas ustawiania będzie zwiększany lub zmniejszany w trybie szybkim, z krokiem większym niż jedna minuta.

UWAGA

- Gdy w ciągu 60 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, czas wyświetlany na wyświetlaczu zostanie ustawiony jako czas aktualny, bez konieczności wykonywania czynności opisanej w kroku 3.

3 Nacisnąć przycisk TIME SETUP.

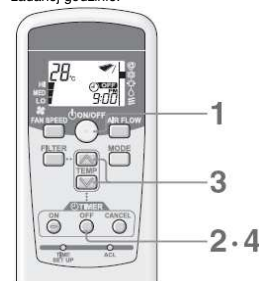
Czas wyświetlany na wyświetlaczu przestanie migotać i będzie wyświetlany w sposób stały. Ustawianie aktualnego czasu jest zakończone.



USTAWIANIE CZASU WŁĄCZENIA URZĄDZENIA (ON-TIMER)

(STEROWNIK BEZPRZEWODOWY)

Urządzenie włącza się automatycznie o zadanej godzinie.



[PRZYKŁAD] Chcemy, by klimatyzator włączył się automatycznie o godzinie 8:00 AM

1 Nacisnąć przycisk ON-TIMER.

Zacznie migać wskazanie trybu ON-TIMER .

2 Naciskając przyciski lub ustawić czas na godzinie 8:00 AM.

Za każdym naciśnięciem jednego z tych przycisków ustawiany czas zmniejsza lub zwiększa się o 10 minut.

3 Nacisnąć przycisk ON-TIMER.

- Wskazanie trybu ON-TIMER przestanie migać i będzie wyświetlane w sposób stały. Ustawianie czasu automatycznego włączenia się urządzenia jest zakończone. (UWAGA: Przycisk ON-TIMER należy wcisnąć najpóźniej w ciągu 60 sekund, licząc od momentu ostatniego naciśnięcia przycisku ustawiania czasu w kroku 2). Zaświeci się lampka kontrola TIMER/CHECK na urządzeniu (odbiornik sygnałów zdalnego sterowania na jednostce zewnętrznej).
- O godzinie 8:00 rano lampka kontrola TIMER/CHECK zgaśnie i urządzenie automatycznie się włączy.

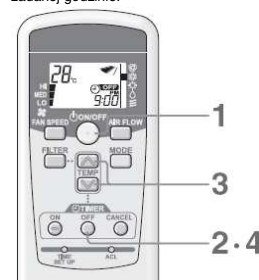
■ Anulowanie ustawień TIMER-a

- Aby anulować ustawienia TIMER-a, należy nacisnąć przycisk CANCEL. Na wyświetlaczu zniknie wskaźnik aktywnego programu TIMER-a.
- Jeśli po wprowadzeniu ustawień TIMER-a zostanie naciśnięty przycisk jeszcze przed wykonaniem programu czasowego TIMER-a, ustawienia TIMER-a zostaną anulowane i z wyświetlacza zniknie wskaźnik aktywnego programu TIMER-a.
- Zmiana ustawionego czasu włączenia urządzenia**
Nacisnąć ponownie przycisk ON-TIMER.

USTAWIANIE CZASU WYŁĄCZENIA URZĄDZENIA (OFF-TIMER)

(STEROWNIK BEZPRZEWODOWY)

Urządzenie wyłącza się automatycznie o zadanej godzinie.



[PRZYKŁAD] Chcemy, by klimatyzator wyłączył się automatycznie o godzinie 9:00 PM

1 Gdy klimatyzator nie pracuje, nacisnąć przycisk ON/OFF

Klimatyzator zacznie pracować. Czas automatycznego wyłączenia się urządzenia można ustawić tylko wówczas, gdy klimatyzator pracuje.

2 Nacisnąć przycisk OFF-TIMER.

Zacznie migać wskazanie trybu OFF-TIMER .

3 Naciskając przyciski lub ustawić czas na godzinie 9:00 PM.

Za każdym naciśnięciem jednego z tych przycisków ustawiany czas zmniejsza lub zwiększa się o 10 minut.

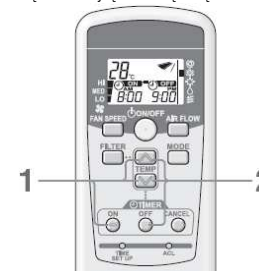
4 Nacisnąć przycisk OFF-TIMER.

- Wskazanie trybu OFF-TIMER przestanie migać i będzie wyświetlane w sposób stały. Ustawianie czasu automatycznego wyłączenia się urządzenia jest zakończone. (UWAGA: Przycisk OFF-TIMER należy wcisnąć najpóźniej w ciągu 60 sekund, licząc od momentu ostatniego naciśnięcia przycisku ustawiania czasu w kroku 3). Zaświeci się lampka kontrola TIMER/CHECK na urządzeniu (odbiornik sygnałów zdalnego sterowania na jednostce zewnętrznej).
- O godzinie 9:00 po południu lampka TIMER/CHECK zgaśnie i urządzenie automatycznie się wyłączy.
- Anulowanie ustawień TIMER-a**
Aby anulować ustawienia TIMER-a, należy nacisnąć przycisk CANCEL. Na wyświetlaczu zniknie wskaźnik aktywnego programu TIMER-a.
- Jeśli po wprowadzeniu ustawień TIMER-a zostanie naciśnięty przycisk jeszcze przed wykonaniem programu czasowego TIMER-a, ustawienia TIMER-a zostaną anulowane i z wyświetlacza zniknie wskaźnik aktywnego programu TIMER-a.
- Zmiana ustawionego czasu wyłączenia urządzenia**
Nacisnąć ponownie przycisk OFF-TIMER.

PROGRAMOWANIE TIMER-A

(STEROWNIK BEZPRZEWODOWY)

Ustawiając czas automatycznego włączenia (ON-TIMER) i wyłączenia (OFF-TIMER) urządzenia, oba ustawienia tworzą program czasowy TIMER-A. Włączenie i wyłączenie się urządzenia może być realizowane codziennie o tej samej porze poprzez ustawienie programu czasowego TIMER-A.



1 Ustawić czas automatycznego włączenia się urządzenia (ON-TIMER).

Nacisnąć przycisk ON-TIMER i używając przycisków lub ustawić żądany czas włączenia się urządzenia. Ponownie nacisnąć przycisk ON-TIMER.

2 Ustawić czas automatycznego wyłączenia się urządzenia (OFF-TIMER).

Nacisnąć przycisk OFF-TIMER i używając przycisków lub ustawić żądany czas wyłączenia się urządzenia. Ponownie nacisnąć przycisk OFF-TIMER.

Na wyświetlaczu są jednocześnie wyświetlane wskazania trybu ON-TIMER i OFF-TIMER. Kierunek strzałki wyświetlanej pomiędzy tymi wskazaniem zależy od stanu pracy urządzenia:

ON OFF ON OFF

Klimatyzator zatrzymany Klimatyzator pracuje

Anulowanie ustawień programu czasowego TIMER-a

- Aby anulować ustawienia programu czasowego TIMER-a, należy nacisnąć przycisk CANCEL. W tym przypadku zostaną anulowane oba czasy automatycznego włączenia (ON-TIMER) i wyłączenia (OFF-TIMER) urządzenia. Ustawienia urządzenia są przywracane do stanu sprzed utworzenia programu czasowego TIMER-a.
- Jeśli po wprowadzeniu ustawień TIMER-a zostanie naciśnięty przycisk **ON/OFF** jeszcze przed wykonaniem programu czasowego TIMER-a, ustawienia TIMER-a zostaną anulowane (oba czasy automatycznego włączenia (ON-TIMER) i wyłączenia (OFF-TIMER) zostaną anulowane i z wyświetlacza zniknie wskaźnik aktywnego programu czasowego TIMER-a. Praca urządzenia zostanie zatrzymana.

Zmiana ustawionych czasów włączenia i wyłączenia urządzenia

Nacisnąć ponownie przyciski ON-TIMER i OFF-TIMER.

UWAGA

- Nie można nastawić takiego samego czasu włączenia (ON-TIMER) i wyłączenia (OFF-TIMER) urządzenia.

REGULACJA NASTAW KIEROWNIC POWIETRZA

REGULACJA GÓRNEGO I DOLNEGO USTAWIENIA KIEROWNICY POWIETRZA

Włączanie ruchu wahadłowego kierownicy powietrza

Nacisnąć przycisk AIR FLOW, gdy urządzenie pracuje.

- Kierownica powietrza zacznie wykonywać ruch wahadłowy w górę i w dół. Ruch ten jest zobrazowany na wyświetlaczu sterownika bezprzewodowego.

UWAGA

Położenie kierownicy powietrza zobrazowane na wyświetlaczu nie jest zsynchronizowane z rzeczywistym położeniem, gdy kierownica wykonuje ruch wahadłowy. Nie świadczy to o awarii urządzenia.



Zobrazowanie ruchu na wyświetlaczu

Ustawianie położenia kierownicy powietrza

Nacisnąć przycisk AIR FLOW, gdy kierownica powietrza znajduje się w położeniu, w którym chcemy ją ustawić.

- Zobrazowanie ruchu kierownicy powietrza na wyświetlaczu sterownika bezprzewodowego zostanie zatrzymane. Ruch wahadłowy kierownicy powietrza zostanie także zatrzymany, a kierownica zostanie ustawiona w żądanym położeniu.

UWAGA

Po naciśnięciu przycisku AIR FLOW zobrazowanie ruchu kierownicy powietrza na wyświetlaczu zostanie natychmiast zatrzymane. Jednakże rzeczywisty ruch kierownicy zostanie zatrzymany chwilę później. Nie świadczy to o awarii urządzenia. (Położenie kierownicy powietrza zobrazowane na wyświetlaczu nie jest zsynchronizowane z jej rzeczywistym położeniem).

Wahadłowy ruch kierownicy powietrza podczas fazy przygotowania do ogrzewania.



położenie poziome

Gdy na wyświetlaczu sterownika bezprzewodowego wyświetlany jest komunikat „Heat preparation” (przygotowanie do ogrzewania), automatycznie ustawiane jest poziome położenie kierownicy (na wyświetlaczu pokazywane jest to ustawienie). Gdy zakończy się faza przygotowania do ogrzewania i rozpocznie normalne ogrzewanie, położenie kierownicy powietrza wraca do poprzedniej nastawy).

UWAGA

Nie ustawiać na długi okres czasu położenia kierownicy powietrza powodującego nawiew powietrza w dół, ponieważ może to doprowadzić do kondensacji pary wodnej na panelu bocznym i kapania kropli wody (dotyczy modelu FDE).

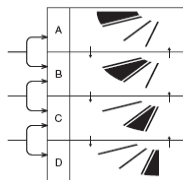
(STEROWNIK BEZPRZEWODOWY)

Zalecane kierunki nawiewu powietrza w różnych trybach pracy (przy ustalonym położeniu kierownicy powietrza)

CHŁODZENIE
OSUSZANIE

TRYB
AUTOMATYCZNY

OGRZEWANIE



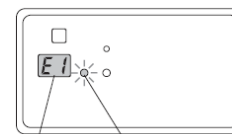
LAMPKA KONTROLNA TIMER/CHECK, SYGNALIZACJA KONIECZNOŚCI CZYSZCZENIA FILTRA

(STEROWNIK BEZPRZEWODOWY)

Klimatyzator kasetonowy (FDE)

GDY LAMPKA KONTROLNA TIMER/CHECK (ŻÓŁTA) MIGA SZYBKO

(0,5 sek. włączona
0,5 sek. wyłączona)



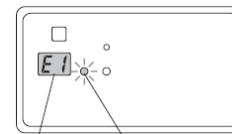
Wyświetlacz kontrolny
Lampka kontrolna
TIMER/CHECK

Gdy podczas pracy urządzenia wystąpi błąd:

- Natychmiast po wystąpieniu błędu zacznie szybko migać (0,5 sek., włączona, 0,5 sek. wyłączona) lampka kontrolna TIMER/CHECK. Praca klimatyzatora zostanie zatrzymana.
- Adres klimatyzatora oraz kod błędu są wyświetlane na wyświetlaczu kontrolnym jednostki wewnętrznej.
- Po upływie określonego czasu informacje te znikną z wyświetlacza kontrolnego jednostki wewnętrznej.
- Gdy na wyświetlaczu kontrolnym jednostki wewnętrznej nie są wyświetlane żadne informacje, włączyć urządzenie za pomocą sterownika bezprzewodowego lub włącznika głównego.
- W przypadku wystąpienia błędu podczas pracy klimatyzatora, prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia i przekazaniu mu informacji o adresie i kodzie błędu, które zostały wyświetlone na wyświetlaczu kontrolnym, oraz o podanie typu i modelu klimatyzatora.
- Aby pozostawić urządzenie w stanie zatrzymania, nacisnąć przycisk ON/OFF.

GDY LAMPKA KONTROLNA TIMER/CHECK (ŻÓŁTA) MIGA POWOLI

(2 sek. włączona
0,5 sek. wyłączona)



wyświetlacz kontrolny
Lampka kontrolna
TIMER/CHECK

Signalizuje to konieczność wyczyszczenia filtra:

- Gdy sumaryczna liczba godzin pracujących przez urządzenie osiągnie wartość 120, lampka kontrolna TIMER/CHECK miga powoli (2 sek. włączona, 0,5 sek. wyłączona), co sygnalizuje konieczność wyczyszczenia filtra.
- Po wyczyszczeniu filtra należy nacisnąć przycisk FILTER na sterowniku bezprzewodowym, aby wyłączyć sygnalizację konieczności czyszczenia filtra. (Przycisk ten należy nacisnąć i przytrzymać naciśnięty przez co najmniej jedną sekundę).

patrz strona 14

UWAGA

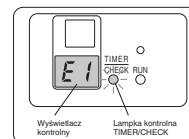
Sumaryczną liczbę godzin, po przpracowaniu których sygnalizowana jest konieczność czyszczenia filtra, można zmienić. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać, kontaktując się ze sprzedawcą urządzenia.

Klimatyzator kasetonowy z nawiewem– 4-stronnym – (FDT)

Klimatyzator kasetonowy z nawiewem– 4-stronnym – kompaktowy (600 x 600 mm) – (FDCT)

GDY LAMPKA KONTROLNA TIMER/CHECK (ŻÓŁTA) MIGA SZYBKO

(0,5 sek. włączona
0,5 sek. wyłączona)



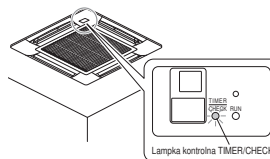
Wyświetlacz kontrolny
Lampka kontrolna
TIMER/CHECK

Gdy podczas pracy urządzenia wystąpi błąd:

- Natychmiast po wystąpieniu błędu zacznie szybko migać (0,5 sek., włączona, 0,5 sek. wyłączona) lampka kontrolna TIMER/CHECK. Praca klimatyzatora zostanie zatrzymana.
- Adres klimatyzatora oraz kod błędu są wyświetlane na wyświetlaczu kontrolnym jednostki wewnętrznej.
- Po upływie określonego czasu informacje te znikną z wyświetlacza kontrolnego jednostki wewnętrznej.
- Gdy na wyświetlaczu kontrolnym jednostki wewnętrznej nie są wyświetlane żadne informacje, włączyć urządzenie za pomocą sterownika bezprzewodowego lub włącznika głównego.
- W przypadku wystąpienia błędu podczas pracy klimatyzatora, prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia i przekazaniu mu informacji o adresie i kodzie błędu, które zostały wyświetlone na wyświetlaczu kontrolnym, oraz o podanie typu i modelu klimatyzatora.
- Aby pozostawić urządzenie w stanie zatrzymania, nacisnąć przycisk ON/OFF.

GDY LAMPKA KONTROLNA TIMER/CHECK (ŻÓŁTA) MIGA POWOLI

(2 sek. włączona
0,5 sek. wyłączona)



Lampka kontrolna
TIMER/CHECK

Signalizuje to konieczność wyczyszczenia filtra:

- Gdy sumaryczna liczba godzin pracujących przez urządzenie osiągnie wartość 120, lampka kontrolna TIMER/CHECK miga powoli (2 sek. włączona, 0,5 sek. wyłączona), co sygnalizuje konieczność wyczyszczenia filtra.
- Po wyczyszczeniu filtra należy nacisnąć przycisk FILTER na sterowniku bezprzewodowym, aby wyłączyć sygnalizację konieczności czyszczenia filtra. (Przycisk ten należy nacisnąć i przytrzymać naciśnięty przez co najmniej jedną sekundę).

patrz strona 14

UWAGI DOTYCZĄCE OBSŁUGI URZĄDZENIA

Patrz strona 10.

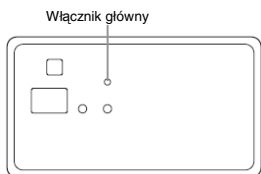
UWAGA

Sumaryczną liczbę godzin, po przpracowaniu których sygnalizowana jest konieczność czyszczenia filtra, można zmienić. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać, kontaktując się ze sprzedawcą urządzenia.

UŻYWANIE WŁĄCZNIKA GŁÓWNEGO

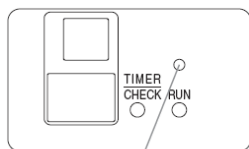
W przypadku wyczerpania się baterii sterownika bezprzewodowego, gdy sterownik przewodowy gdzieś się zawieszony lub chwilowo przestanie prawidłowo funkcjonować, urządzenie można włączyć lub wyłączyć za pomocą włącznika głównego, zlokalizowanego na jednostce wewnętrznej w pobliżu wyświetlacza kontrolnego.

Klimatyzator podstropowy (FDE)



Klimatyzator kasetonowy z nawiewem 4-stronnym – (FDT)

Klimatyzator kasetonowy z nawiewem– 4-stronnym – kompaktowy (600 x 600 mm) – (FDTC)



W przypadku klimatyzatorów FDE/FDT/FDTC

ON/OFF

Nacisnąć włącznik główny, a następnie nie dotykać go przez dwie sekundy

Klimatyzator zacznie pracować.

Aby zatrzymać pracę klimatyzatora, ponownie nacisnąć włącznik główny

Po włączeniu za pomocą włącznika głównego, klimatyzator rozpocznie pracę z następującymi ustawieniami

USTAWIENIA

TRYB PRACY	AUTOMATYCZNY	OBROTOWOŚĆ WENTYLATORA	WYSOKIE (HI)
PROGRAMATOR CZASOWY (TIMER) ..	BEZ NASTAW	NASTAWA TEMPERATURY	23°C
RUCH WAHADŁOWY KIEROWNICY			
POWIETRZA	ZATRZYMANIE (POŁOŻENIE POZIOME)		

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

Częste czyszczenie filtra powietrza zapewnia wydajne działanie urządzenia.

- UWAGA** Przed przystąpieniem do czyszczenia filtra powietrza, zatrzymać urządzenie. W przeciwnym wypadku szybko wirujący wentylator w środku urządzenia może spowodować obrażenia.
- UWAGA** Podczas wyjmowania i zakładania filtra powietrza, a także podczas naprawy lub serwisowania urządzenia stawać tylko na mocnych i stabilnych drabinach lub podestach. W przeciwnym wypadku można spaść z niestabilnego podwyższenia lub podestu i doznać obrażeń.
- UWAGA** Podczas demontażu filtra powietrza zachować szczególną ostrożność, by zgromadzone na nim kurz i pył nie dostały się do oczu.
- UWAGA** Nie włączać urządzenia bez zamontowanego w nim filtra powietrza. Użytkowanie urządzenia bez założonego filtra powietrza może spowodować jego zakurzenie i ewentualną awarię

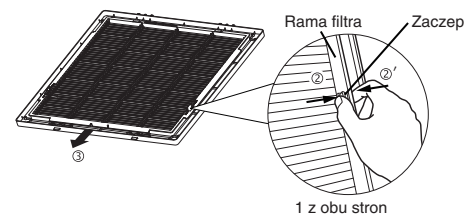
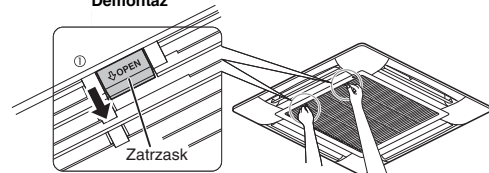
Wymywanie filtra powietrza

Aby zdemontować filtr powietrza, należy postępować zgodnie z przedstawionymi niżej instrukcjami, które zależą od typu jednostki wewnętrznej:

Klimatyzator kasetonowy z nawiewem– 4-stronnym – (FDT)

- Demontaż kraty wlotu powietrza oraz filtra powietrza

Demontaż



<Demontaż kraty wlotu powietrza>

1. Chwyć zatrzask zlokalizowany na kracie wlotu powietrza (2 miejsca) i przesunąć go w kierunku oznaczonym napisem „OPEN” (OTWIERANIE) (strzałka oznaczona symbolem ① na rysunku z lewej strony). Następnie pociągnąć w dół, aby otworzyć kratę. Rozłączyć zaczep kraty i zdjąć kratę.

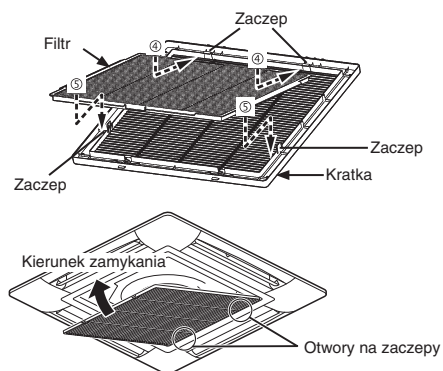
<Demontaż filtra powietrza >

2. Przesunąć zaczep na kracie w kierunku wskazanym strzałką oznaczoną symbolem ② na rysunku z lewej strony, aby go zwolnić. Następnie wyjąć filtr powietrza, wysuwając go w kierunku wskazanym strzałką oznaczoną symbolem ③ na rysunku z lewej strony

<Montaż filtra powietrza>

1. Ustawić właściwie filtr, odpowiednią stroną do góry, i wsunąć go do uchwytu w kierunku wskazanym strzałką oznaczoną symbolem ④ na rysunku z lewej strony, tak by zaczepy kraty wlotu powietrza (2 miejsca) wsunęły się w otwory zlokalizowane na filtrze.
2. Dopasować ułożenie otworów w filtrze z zaczepami kraty wlotu powietrza (2 elementy oznaczone symbolem ⑤) i mocno docisnąć filtr, aż zatrzasknie się on na swoim miejscu

Montaż



<Montaż kraty wlotu powietrza>

1. Wsunąć zaczep do otworu znajdującego się w panelu kraty wlotu powietrza. Zaczep może być połączony z jednym z 3 boków panelu.
2. Po zamocowaniu kraty, zamknąć ją, trzymając zatrzaski przesunięte do położenia oznaczonego napisem „OPEN”. Gdy kratka znajdzie się na swoim miejscu, zwolnić zatrzaski, w celu zamocowania w panelu.

UWAGA Filtr powietrza powinien być mocno i szczelnie przymocowany do kraty wlotu powietrza.

W przeciwnym wypadku efektywność działania klimatyzatora może zostać obniżona na skutek przepływu strumienia powietrza przez szczeliny w połączeniu pomiędzy filtrem powietrza i kratą wlotu powietrza.

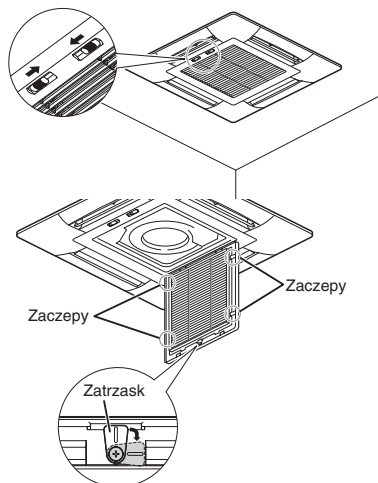
UWAGA Krata wlotu powietrza powinna być mocno i bezpiecznie przymocowana do panelu wlotowego.

W przeciwnym wypadku kratka wlotu powietrza może odpaść i spaść na podłogę.

UWAGA Gdy zatrzask kraty wlotu powietrza jest zdeformowany lub uszkodzony, należy bezzwłocznie go naprawić lub wymienić na nowy.

W przeciwnym wypadku kratka wlotu powietrza może odpaść i spaść na podłogę.

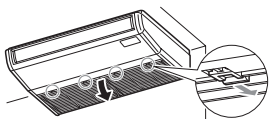
Klimatyzator kasetonowy z nawiewem – 4-stronnym – kompaktowy (600 x 600 mm) – (FDTC)



- Przesunąć dźwignie mocujące kratę wlotu powietrza w kierunku oznaczonym strzałką (➔), a następnie otworzyć kratę i opuścić w dół.
- Zwolnić zatrzask kraty wlotu powietrza.
- Wyciągnąć filtr powietrza, pociągając go w kierunku do siebie
- Zakładając ponownie filtr, wetknąć go w zaczepek znajdujące się w kracie wlotu powietrza oraz zamknąć zatrzask, ustawiając go pierwotnym położeniu.
- Montując z powrotem kratę wlotu powietrza, przesunąć jej dźwignie blokujące w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałki, po czym sprawdzić, czy kratka jest mocno i bezpiecznie przymocowana do panelu i czy sama się nie otworzy.

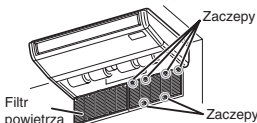
Klimatyzator podstropowy (FDE)

- Przesunąć dźwignię mocującą kratę wlotu powietrza do tyłu (kierunek ➔), a następnie otworzyć kratę i opuścić w dół.



Zakładając ponownie filtr, przesunąć dźwignię do przodu, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

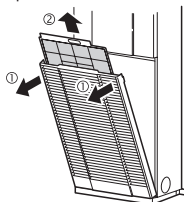
- Naciskając kratę wlotu powietrza, nacisnąć filtr powietrza, aby go wyjąć z zaczepek i wysunąć w dół.



Montując ponownie filtr, zatrzasnąć go na zaczepek kraty wlotu powietrza.

Klimatyzator podłogowy (FDF)

Wyjąć filtr powietrza, pociągając ostrożnie po obu stronach kratki wlotu powietrza.



Klimatyzatory kanałowe – wysoki spręż – (FDU, FDUS)

Klimatyzator kanałowy – średni spręż – (FDUM)

W tych klimatyzatorach filtry powietrza są montowane podczas ich instalacji. Aby uzyskać informacje na temat demontażu i czyszczenia filtrów powietrza w tych modelach klimatyzatorów, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Czyszczenie filtra powietrza

- Umyć filtr powietrza w wodzie. Jeśli filtr nie jest bardzo zabrudzony, można usunąć zgromadzony na nim kurz i pył, obstukując filtr lub używając odkurzacza. Gdy filtr jest bardzo zabrudzony, rozpuścić niewielką ilość naturalnego detergentu w letniej wodzie (około 30°C), umyć filtr w tym roztworze, a następnie dokładnie wypłukać go.
- Wysuszyć filtr, zamontować go ponownie w urządzeniu i nacisnąć przycisk RESET w celu wyzerowania komunikatu informującego o konieczności czyszczenia filtra..

UWAGA

- Nie suszyć filtra powietrza, wystawiając go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub otwartego ognia, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia filtra.
- Nie włączać urządzenia bez zamontowanego w nim filtra powietrza.

CZYSZCZENIE KLIMATYZATORA

- Wyrzeć klimatyzator suchą, miękką szmatką. Gdy klimatyzator jest bardzo zabrudzony, można go wyrzeć miękką szmatką zwilżoną w letnim roztworze wody z dodatkiem naturalnego detergentu, a następnie szmatką zwilżoną w czystej wodzie.

POD KONIEC SEZONU

(a także po długim okresie użytkowania)

- Wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Urządzenie pobiera kilkanaście wát mocy, nawet gdy jest wyłączone i nie pracuje.
- Umyć filtr powietrza i zamontować go z powrotem w urządzeniu.
- Wyczyścić zarówno jednostkę wewnętrzną, jak i zewnętrzną.

NA POCZĄTKU SEZONU

(a także po długim okresie nie użytkowania)

- Upewnić się, że żadne przedmioty nie blokują przepływu powietrza w pobliżu krat wlotowych i wylotowych jednostki wewnętrznej i zewnętrznej.
- Sprawdzić filtr powietrza. Jeśli jest brudny, umyć go i zamontować w urządzeniu.
- Włączyć zasilanie urządzenia na 6 godzin przed włączeniem urządzenia i rozpoczęciem przez nie pracy.

Przed skontaktowaniem się z serwisem prosimy sprawdzić następujące punkty.

URZĄDZENIE NIE WŁĄCZA SIĘ

Czy jest włączone zasilanie?



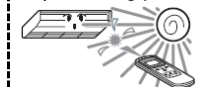
Czy nie przepalił się bezpiecznik albo nie ma awarii zasilania?



Czy nie zadziałał wyłącznik różnicowo – prądowy?

Niebezpieczeństwo! Natychmiast wyłączyć zasilanie urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą.

Czy na odbiornik sygnałów sterowania zlokalizowany na jednostce wewnętrznej nie padają promienie słoneczne lub światło z innego źródła? (dotyczy obsługi urządzenia za pomocą sterownika bezprzewodowego)



URZĄDZENIE SŁABO CHŁODZI LUB SŁABO GRZEJE

Czy filtr powietrza jest czysty? (Nie jest zatkany?)



Czy wahadłowa kierownica powietrza jest ustawiona w położeniu poziomym?



Czy żadne przeszkody nie blokują przepływu powietrza w pobliżu krat wlotu i wylotu powietrza?



URZĄDZENIE SŁABO CHŁODZI

- Czy pomieszczenie jest nasłonecznione?
- Czy w pomieszczeniu znajdują się inne źródła ciepła?
- Czy w pomieszczeniu znajduje się dużo osób?

BRAK NAWIEWU POWIETRZA PODCZAS OGRZEWANIA

- Czy urządzenie nie realizuje fazy przygotowania do ogrzewania?



Jeżeli po sprawdzeniu wymienionych wyżej punktów urządzenie nadal nie pracuje jak należy, oraz mają miejsce sytuacje wymienione niżej, prosimy wyłączyć zasilanie urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą.

- Gdy regularnie uaktywnia się wyłącznik różnicowo - prądowy lub bezpiecznik;
- Gdy podczas chłodzenia / osuszania z urządzenia kapie woda;
- Gdy podczas pracy z urządzenia dochodzą dziwne dźwięki;
- Gdy miga lampka kontrolna zlokalizowana na jednostce wewnętrznej.

Symptomy opisane w tabeli niżej nie świadczą o awarii lub uszkodzeniu urządzenia.

Z urządzenia dochodzą dźwięki przypominające bulgotanie.	Dźwięki przypominające szmer przepływającej wody lub bulgotanie mogą dać się słyszeć, w momencie, gdy urządzenie zaczyna funkcjonować, gdy podczas pracy uruchamiana jest wyłączana jest sprężarka oraz gdy zatrzymywana jest praca urządzenia. Odgłosy te są spowodowane ruchem czynnika chłodniczego w rurociągach chłodniczych.
Dźwięki przypominające bulgotanie dochodzą z zatrzymanej jednostki wewnętrznej.	Dźwięki te są spowodowane ruchem zaworów czynnika chłodniczego oraz innych elementów sterowania pracą systemu klimatyzacji.
Powietrze nawiewane z jednostki wewnętrznej ma specyficzny zapach.	Powietrze wydmuchiwane z klimatyzatora podczas pracy może mieć specyficzny zapach, spowodowany przylegającymi do filtrów cząsteczkami tytanu lub kosmetyków, itp.
Podczas pracy z jednostki wewnętrznej wydmuchiwane są białe opary.	Z jednostki wewnętrznej mogą być wydmuchiwane białe opary, gdy system klimatyzacji jest używany w środowisku, w którym występuje wysokie stężenie oparów oleju oraz tłuszczu, jak na przykład, w restauracjach. W takim przypadku, w celu wyeliminowania tego symptomu, należy skonsultować się ze sprzedawcą urządzenia oraz wyczyścić wymiennik ciepła.
Podczas chłodzenia urządzenie przełącza się na tryb wentylacji.	Urządzenie może podczas pracy w trybie chłodzenia automatycznie przełączyć się na tryb wentylacji, w celu zapobieżenia tworzenia się szronu na powierzchniach wymiennika ciepła. Po krótkim okresie pracy w trybie wentylacji urządzenie automatycznie powróci do trybu chłodzenia.
Wentylator jednostki wewnętrznej nie przestaje działać po zatrzymaniu pracy urządzenia w trybie ogrzewania.	Wentylator jednostki wewnętrznej może pracować nawet przez 450 sekund po zatrzymaniu pracy urządzenia w trybie ogrzewania. Ma to na celu odprowadzenie ciepła z wnętrza jednostki wewnętrznej. UWAGA Dopóki wentylator pracuje, nie wyłączać zasilania urządzenia.
Systemu klimatyzacji nie da się ponownie włączyć natychmiast po zatrzymaniu jego pracy.	Po wyłączeniu lub odłączeniu zasilania urządzenie jest zablokowane przez 3 minuty i nie włącza się nawet po naciśnięciu przycisku ON/OFF. Chroni to sprężarkę przed uszkodzeniem (w tym czasie działa wentylator jednostki wewnętrznej).
Nawiew nie działa podczas osuszania.	Podczas osuszania, obroty wentylatora w jednostce wewnętrznej mogą obniżyć się, a nawet praca wentylatora może zostać zatrzymana, aby zapobiec drastycznemu spadkowi temperatury i wzrostowi wilgotności.
Wahadłowa kierownica powietrza porusza się, mimo że urządzenie nie pracuje.	Kierownica automatycznie wykonuje dwa wahadłowe ruchy w momencie włączenia zasilania. Nie świadczy to o awarii urządzenia. Ponadto, kierownica automatycznie ustawia się w położeniu poziomym podczas fazy przygotowania do ogrzewania (na wyświetlaczu wyświetlany jest komunikat „HEAT PREPARATION”).
Podczas ogrzewania z jednostki zewnętrznej wydobywa się para wodna i woda.	Woda i para wodna wydostaje się podczas fazy odszraniania, której celem jest usunięcie szronu tworzącego się na powierzchniach wymiennika ciepła jednostki podczas ogrzewania.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie działa, mimo że urządzenie pracuje.	Obroty wentylatora są automatycznie regulowane w zależności od temperatury otoczenia. W przypadku ogrzewania praca wentylatora może zostać zatrzymana przy wysokiej temperaturze otoczenia, a w przypadku chłodzenia - przy niskiej temperaturze otoczenia. Ponadto, wentylator nie działa podczas odszraniania. UWAGA Wentylator, mimo że jest zatrzymany, może się nagle włączyć. Dlatego, gdy wentylator nie pracuje, w otwór wlotowy nie wolno wkładać palców ani żadnych przedmiotów.

KONSERWACJA

Symptomy opisane w tabeli niżej nie świadczą o awarii lub uszkodzeniu urządzenia.

Słychać delikatne trzeszczenie.	Jest ono spowodowane rozszerzaniem i kurczeniem się plastikowej elementów obudowy pod wpływem ciepła, oraz oceraniem się ich o siebie.
Słychać szyczenie podczas odszraniania oraz po zatrzymaniu pracy urządzenia	Jest ono spowodowane ruchem zaworów czynnika chłodniczego lub elementów elektrycznych
Urządzenie włącza się automatycznie natychmiast po włączeniu zasilania	Gdy włączona jest funkcja automatycznego włączania urządzenia, to po przywróceniu zasilania po przerwie w zasilaniu, urządzenie automatycznie wznowia działanie z tymi samymi ustawieniami, jakie były aktywne w momencie wyłączenia zasilania. patrz niżej
Nie można zmienić nastawy temperatury (na wyświetlaczu wskazanie nastawy temperatury miga)	Gdy zablokowana jest funkcja zmiany nastawy temperatury za pomocą sterownika, nie da się zmienić nastawy temperatury, mimo naciskania przycisków oraz patrz informacje z prawej strony
Systemu nie da się obsługiwać przy użyciu sterownika bezprzewodowego, urządzenie nie reaguje na sygnały wysyłane ze sterownika bezprzewodowego i miga lampka kontrolna zlokalizowana na jednostce wewnętrznej.	Gdy działanie systemu jest regulowane przez inny centralny sterownik i obsługa systemu za pomocą sterownika bezprzewodowego jest zablokowana, to systemu nie da się obsługiwać przy użyciu sterownika bezprzewodowego.
Podczas obsługi systemu przy użyciu sterownika przewodowego system nie reaguje na sygnały i miga lampka "centralnego sterowania"	Czy nie jest wyświetlany komunikat „central controlling” (centralne sterowanie) lub "central" (centralny)? Gdy system jest obsługiwany za pomocą zakupionej oddzielnie centrali sterowania, nie będzie reagował na sygnały wysyłane ze sterownika przewodowego.

FAZA PRZYGOTOWANIA DO TRYBU OGRZEWANIA

SYTUACJE, W KTÓRYCH WYŚWIETLANY JEST KOMUNIKAT PREPARATION OF HEATING

Komunikat (PREPARATION OF HEATING) (PRZYGOTOWANIE DO TRYBU OGRZEWANIA) jest wyświetlany na wyświetlaczu sterownika w następujących sytuacjach:

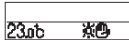
W przypadku sterownika bezprzewodowego, gdy lampka kontrolna na jednostce wewnętrznej zaczyna migać na zielono. Na wyświetlaczu sterownika przewodowego wyświetlana jest nastawa temperatury i komunikat o przygotowaniu do ogrzewania.

• W momencie rozpoczęcia trybu ogrzewania

Aby zapobiec nawiewowi zimnego powietrza, nawiew powietrza do pomieszczenia może być zablokowany; zależy to od temperatury w pomieszczeniu w momencie rozpoczęcia fazy ogrzewania. W takiej sytuacji należy zaczekać, aż urządzenia samo przełączy się na tryb normalnego ogrzewania.

• Podczas odszraniania (realizowanego podczas trybu ogrzewania)

Gdy istnieją warunki do łatwego powstania szronu na powierzchni wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej, operacja ogrzewania jest automatycznie zatrzymywana. W takiej sytuacji, co godzinę na około 5 – 10 minut przestają działać wentylatory jednostki wewnętrznej i zewnętrznej, w celu wykonania odszraniania. Po wykonaniu odszraniania urządzenie automatycznie powraca do normalnego działania.



ZASADY PRACY URZĄDZENIA W TRYBIE OGRZEWANIA

• Pompa ciepła

W urządzeniu z pompą ciepła, ciepło jest pobierane z powietrza zewnętrznego i przenoszone poprzez układ chłodniczy do wewnątrz pomieszczenia w ten sposób je ogrzewając.

• Odszranianie

W klimatyzatorach z pompą ciepła pracujących w trybie ogrzewania, na powierzchni wymiennika ciepła jednostki zewnętrznej tworzy się szron, gdy spada temperatura na zewnątrz. Gdy powstały szron nie zostanie usunięty spowoduje zmniejszenie wydajności grzewczej. Aby do tego nie dopuścić, operacja ogrzewania jest automatycznie przerywana i urządzenie realizuje operację odszraniania. Podczas realizacji odszraniania zatrzymywany jest przepływ powietrza przez jednostkę zewnętrzną i wewnętrzną, a na wyświetlaczu sterownika pojawia się komunikat "heating / defrost" (ogrzewanie / odszranianie).

• Temperatura zewnętrzna a wydajność grzewcza

Wydajność grzewcza pompy ciepła, w którą wyposażony jest klimatyzator, spada wraz ze spadkiem temperatury zewnętrznej. Gdy temperatura na zewnątrz spadnie do bardzo niskiej wartości, wydajność grzewcza klimatyzatora może nie być wystarczająca do ogrzania pomieszczenia i należy wówczas zastosować inne źródła ogrzewania.

• Czas potrzebny do podniesienia temperatury w pomieszczeniu

Klimatyzator wyposażony w system grzewczy z pompą ciepła w celu ogrzania pomieszczenia wymusza cyrkulację powietrza. Dlatego urządzenie potrzebuje trochę czasu na podniesienie temperatury powietrza w pomieszczeniu. W bardzo zimne dni zaleca się odpowiednio wcześniej włączyć ogrzewanie.

• Gdy podczas ogrzewania zadziała urządzenie regulujące temperaturę w pomieszczeniu

Gdy temperatura w pomieszczeniu wzrośnie i zadziała urządzenie, które ją reguluje, automatycznie zostanie zmniejszony nawiew powietrza. Gdy na skutek tego temperatura w pomieszczeniu spadnie, urządzenie automatycznie powróci do trybu normalnego ogrzewania.

AUTOMATYCZNE WŁĄCZENIE URZĄDZENIA PO ZANIKU ZASILANIA (AUTORESTART) <STEROWNIK PRZEWODOWY>

UWAGA

Używając sterownika przewodowego, można włączyć funkcję automatycznego włączania urządzenia po zaniku zasilania. Funkcja automatycznego włączenia po zaniku zasilania jest fabrycznie włączona. Skonsultować ze sprzedawcą, czy powinna zostać wyłączona?

■ Co to jest funkcja automatycznego włączenia po zaniku zasilania?

- Funkcja ta polega na pamiętaniu przez urządzenie aktualnych parametrów pracy w chwili jego wyłączenia spowodowanego zanikiem zasilania. Po przywróceniu zasilania urządzenie rozpoczyna pracę z tymi samymi ustawieniami, z którymi pracowało przed zanikiem zasilania. Gdy urządzenie było zatrzymane przed zanikiem zasilania, po jego przywróceniu również będzie zatrzymane.
- Jednak należy pamiętać, że na skutek awarii zasilania wymienione niżej ustawienia zostaną skasowane:

- ① Ustawienia programatora czasowego (TIMER-a). Jednak ustawienia programatora czasowego funkcji (SLEEP TIMER) zostaną przywrócone po przywróceniu zasilania. Ustawienia programu tygodniowego zostaną także przywrócone, przy czym wszystkie dni tygodnia będą ustawione jako dni świąteczne. W takim przypadku, aby przywrócić program tygodniowy do stanu sprzed awarii zasilania, należy anulować ustawienia wszystkich dni tygodnia jako dni świątecznych.
- ② Kierownica powietrza zatrzyma się w położeniu poziomym..

UWAGA

Gdy włączona jest funkcja automatycznego włączania urządzenia po zaniku zasilania, należy pamiętać, aby zatrzymać pracę urządzenia przed odłączeniem zasilania. (Gdy zasilanie zostanie odłączone, podczas gdy urządzenie pracuje, wentylator jednostki wewnętrznej włączy się natychmiast po włączeniu zasilania. Ponadto, jednostka zewnętrzna zacznie pracować po upływie 3 minut po włączeniu zasilania.

WYŁĄCZENIE FUNKCJI NIEKTÓRYCH PRZYCISKÓW

<STEROWNIK PRZEWODOWY>

UWAGA

Działanie wymienionych niżej przycisków można zablokować. Po zablokowaniu, gdy przycisk zostanie naciśnięty, przypisana do niego funkcja nie zostanie wykonana, natomiast na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat (NIEPRAWIDŁOWA OPERACJA), po czym wyświetlacz powróci do stanu początkowego.

- ① przycisk ON/OFF
- ② przyciski TEMP
- ③ przycisk LOUVER
- ④ przycisk MODE
- ⑤ przycisk FAN SPEED
- ⑥ przycisk TIMER

WYBÓR MIEJSCA INSTALACJI, ZMIANA MIEJSCA INSTALACJI ORAZ KONSERWACJA URZĄDZENIA

Aby bezwzględnie i bezpiecznie użytkować klimatyzator przez długi czas, prosimy zwracać uwagę na wymienione niżej punkty.

Nie wykonywać samodzielnie instalacji urządzenia, lecz powierzyć ją wykwalifikowanym pracownikom sprzedawcy lub dystrybutora lub autoryzowanym instalatorom.

ODPOWIEDNIE MIEJSCE MONTAŻU

Czy urządzenie zainstalowano w miejscu, w którym istnieje dobra wentylacja?

Sprawdzić, czy przed urządzeniem nie ma żadnych przeszkód utrudniających sprawną wentylację i działanie urządzenia? Jeśli są, to nastąpi spadek wydajności urządzenia oraz wzrośnie poziom hałasu emitowanego podczas pracy.

Nie montować urządzenia w miejscach, w których zimne lub ciepłe powietrze nawiewane przez wentylator jednostki zewnętrznej oraz hałas wytwarzany podczas pracy urządzenia mogłyby przeszkadzać sąsiadom.

INSTALACJA ELEKTRYCZNA

⚠ UWAGA

Dopilnować prawidłowego wykonania uziemienia urządzenia.

Nigdy nie wolno podłączać przewodów uziemiających do przewodów gazowych, wodociągowych, instalacji odgromowej ani uziemienia telefonów. Nieprawidłowe wykonanie uziemienia grozi porażeniem prądem.

⚠ UWAGA

Konieczność zainstalowania wyłącznika różnicowo – prądowego.

Nie zainstalowanie wyłącznika różnicowo – prądowego może doprowadzić do porażenia prądem.

Podłączenie urządzenia do instalacji elektrycznej oraz uziemienie urządzenia może być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków posiadających stosowne uprawnienia. Ponadto, należy zwrócić uwagę, czy:

- Przewody instalacji elektrycznej są odpowiednio do podłączenia urządzenia?
- Sterownik przewodowy urządzenia jest prawidłowo zainstalowany?
- Czy końce przewodów z usuniętą izolacją są podłączone do zacisków za pomocą odpowiednich śrub dostarczonych z urządzeniem?
- Czy wiązka przewodów sterowania jest zamocowana przy użyciu specjalnych zacisków dostarczonych razem ze sterownikiem przewodowym?
- Czy sterownik przewodowy jest zamontowany na takiej wysokości, że nie jest dostępny dla dzieci?

ZMIANA MIEJSCA INSTALACJI

⚠ UWAGA

Jeśli urządzenie ma być przeniesione w inne miejsce, skontaktować się z autoryzowanym instalatorem.

Nieprawidłowy montaż systemu Klimatyzacji może skutkować wyciekami czynnika chłodniczego, porażeniem prądem, pożarem, itp.

KONSERWACJA URZĄDZENIA

W zależności od warunków i środowiska pracy wydajność urządzenia może z czasem się zmniejszyć, w miarę jak w jego wnętrzu będzie gromadził się kurz i pył. Jest to proces, następujący w trakcie sezonu użytkowania (około roku). Dlatego, oprócz regularnej konserwacji zaleca się przeprowadzać profilaktyczną kontrolę i konserwację urządzenia. Zaleca się skontaktować się ze sprzedawcą lub dystrybutorem urządzenia, w celu wykonywania okresowych kontroli i konserwacji urządzenia. (Usługa ta jest odpłatna.)

WARUNKI PRACY URZĄDZENIA

UWAGA

System klimatyzacji powinien być używany w niżej wymienionych warunkach pracy. Uruchamianie systemu w warunkach leżących poza dopuszczalnymi zakresami może spowodować włączenie zabezpieczeń, które zapobiegają wadliwemu działaniu urządzenia.

Warunki pracy	Temperatura w pomieszczeniu	Temperatura na zewnątrz	Wilgotność powietrza w pomieszczeniu
Operacje	Około 21 – 32°C	Około – 15 – do 43°C	Około 80% lub mniejsza
Chłodzenie	Długotrwałe użytkowanie, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa od 21°C może powodować kondensację pary wodnej na powierzchni jednostki wewnętrznej i skapywanie z niej wody.	Około – 15 do 21°C	Długotrwałe użytkowanie w pomieszczeniu o wilgotności przekraczającej 80% może powodować kondensację pary wodnej na kracie nawiewu powietrza i skapywanie z niej wody.
Osuuszanie	Około 27°C lub mniejsza	Około – 15 do 21°C	Gdy temperatura na zewnątrz jest niska, wydajność grzewcza urządzenia ulega obniżeniu i ogrzewanie może być nieskuteczne.

(UWAGA): Warunki pracy urządzenia mogą być różne dla różnych modeli (prosimy o sprawdzenie danych na ten temat w katalogu).

Importer Autoryzowany Dystrybutor



ELEKTRONIKA SA
TECHNIKA CHŁODNICZA
KLIMATYZACJA

www.elektronika-sa.com.pl
www.mhi.info.pl
tel.: 058 66 33 300



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.

AIR-CONDITIONING & REFRIGERATION SYSTEMS HEADQUARTERS

16-5, 2-Chome, Kounan, Minato-ku, Tokyo, 108-8215, Japan
Fax: (03) 6716-5926

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES EUROPE, LTD.
AIR-CONDITIONER DIVISION**

3rd Floor Thavies Inn House 3-4 Holborn Circus London EC1N 2HA, ENGLAND
Phone: 44(0)20 7842 8171
Fax: 44(0)20 7842 8104

Autoryzacja tekstu: ELEKTRONIKA S.A. Importer, Autoryzowany Przedstawiciel MHI w Polsce. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE